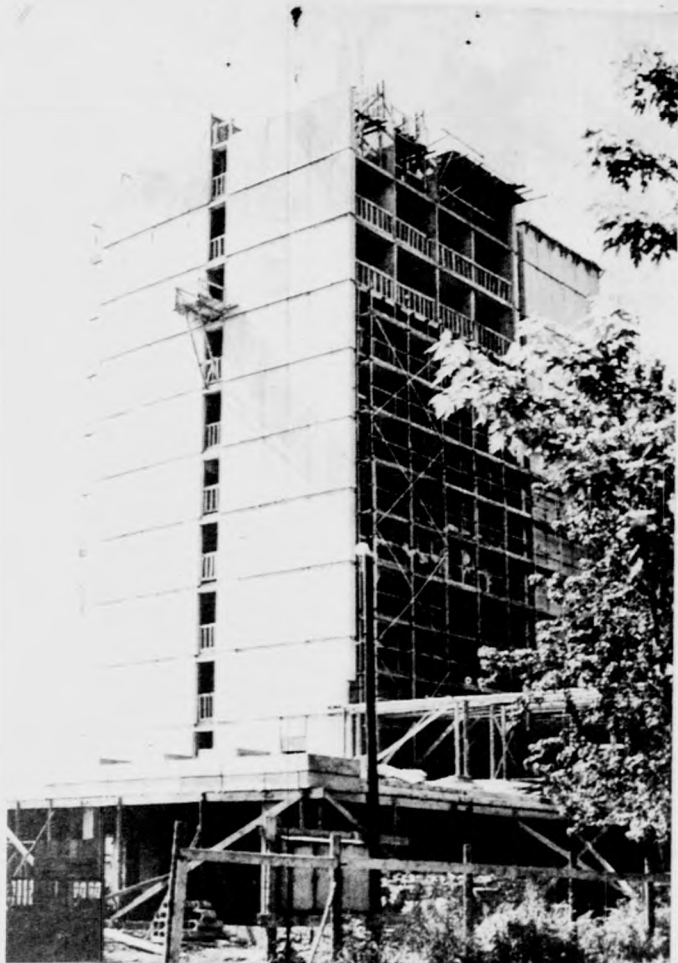


# NAPLÓ

XXVIII.  
ÉVFOLYAM  
123. SZÁM  
ÁRA: 80 FILLÉR  
1971. V. 27.,  
CSÜTÖRTÖK

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA



## 1500-zal nő a szoboszlói üdülők befogadóképessége

A Hajdúszoboszló városi Tanács által elfogadott negyedik öt éves tervben jelentős súllyal kapott helyet a gyógyfürdő és az üdülőövezet fejlesztése, bővítése, korszerűsítése. Néhány esztendő alatt szembetűnő változások történtek ezen a részen, ami az új építkezésekben, a rendezésben, a tervszerű irányításban egyaránt kifejezésre jut. Valóban egyre inkább betölti azt a szerepet az üdülőövezet a fürdő környékén, amire hivatott.

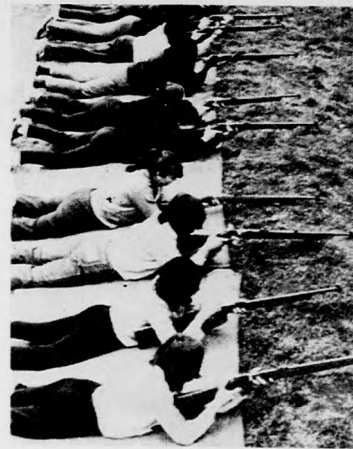
Az elfogadott, részleteiben is kidolgozott terv az üdülőövezet egyértelműen a gyógyfürdő módosított határvonalától északra irányban a Bószörményi út, az állami gazdaság szélén levő erdőszáv, a 4. számú főútvonal mentén jelöli meg. Ezen a területen — különböző csoportosításban — és kijelölési helyen épülnek fel a nagy, társas üdülők, valamint a kis üdülők. A terv a kemping jelenlegi befogadóképességét 300-ról 800-ra emeli. Ehhez azonban szükséges a területi bővítés és a vízműhöz vezető bekötő út áthelyezése.

A fürdő környékén most is újabb építkezések folynak: újabb és újabb üdülők

alapjait rakják le. A városi tanács messze-  
menő segítséget nyújt az építéshez telkek  
kijelölésével.

A Béke Gyógyüdülől csaknem szemben két nagy építkezésen is dolgoznak. A leg-  
jobbban előrehaladott a munka az EDOSZ-  
üdülőnél, amelyet még ebben az esztendő-  
ben átadnak rendeltetésének. Egyszerre 190  
vendéget vár az új létesítmény, valóban  
minden igényt kielégít. Jelenleg is dolgoz-  
nak az OKISZ 130 ágyas üdülőjének a munká-  
latain, készül az Ércbányász üdülő és a  
Nógrád megyei Tanács üdülője is. Az elfo-  
gadott program szerint 1975-ig Hajdú-  
szoboszlón több mint 1500 hely épül, s ez-  
zel nagymértékben megnövekedik azok szá-  
ma, akik pihenni és gyógyulni a városba  
érkeznek. Folynak a tárgyalások újabb vál-  
latokkal, intézményekkel, megállapodá-  
sokat is kötöttek a jövő esztendőben és  
1973-ban induló munkákra. Többek között  
a vízműtársulások, az Autótaxi Vállalat, az  
állami gazdaságok, közlekedési vállalatok  
folytatnak tárgyalásokat üdülő építé-  
sében, illetve meg is kötöttek a szerző-  
dést.

## A lakbérek és az állami hozzájárulás



### Élelmiszeripari tanulók honvédelmi gyakorlata

(3. oldal)

### Csütörtöki levele

(3. oldal)



### MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK A BNV-N

(4. oldal)



### Vendégünk volt:

#### Tímár Éva

(5. oldal)

## SPORT

(7. oldal)

### Debreceniek a dobogón

(8. oldal)



## MUNKÁVERSENY 1971

- ◆ **A műszakiak versenyeredményei**
- ◆ **A Kandó Kálmán MHSZ-brigád**
- ◆ **Vasutas fiatalok felhívása**

A HAJDÚSÁGI IPARMŰVEK-BEN értékelték a főosztályok, osztályok eddigi versenyeredményeit, amint arról Székely István tudósítónk beszámol. A szerszámmellási osztály termelési tervét 2,9 százalékkal teljesítette túl, és az elmúlt évhez képest csökkentette a selejtet. Igen jelentős siker, hogy egyetlen olyan baleset sem fordult elő az osztályon, melyből munkára-kiesés lett volna. A bojlerszerszámokat is határidőre készítették el, és ezzel hozzájárultak a bojlerüzem jó munkájához. Az alkatrészosztály, illetve üzem anyaghiány ellenére is megvalósította programját; egy esszerűsítéssel pedig két ember munkáját pótolták, növelték a munka termelékenységét, és 28 000 Ft értékű anyagot takarítottak meg. A munkaversenyben elért eredmények fő részese Márton Béla üzemvezető. A műszaki ellenőrzési főosztály a selejtvesztések és a garanciális költségek csökkentésében ért el kiváló eredményt, ugyanakkor az ellenőrzés hatékonyságának növelésében is előre léptek az új követelmények szerint. A fejlesztési főosztály dolgozói az elfekvő készletek folyamatos felhasználásában értek el sikereket; ilyen jellegű munkaverseny-vállalásukat teljesítették, és nagymértékben hozzájárultak a vállalati nyereség növekedéséhez. A kollektíva megteremtette a poliuretánhab szigetelésű forróvíztárolók gyártásának feltételeit, és összességében kétfélmillió forint megtakarítást vállaltak éves szinten, melynek eddigi részfeladatait már teljesítették.

A MÁV DEBRECENI JÁRMŰ-JAVÍTÓ ÜZEMBEN 1962 óta működik a Kandó Kálmán MHSZ Szocialista Brigád, mely az adminisztratív kollektívák között annak idején elsőként szerezte meg a szocialista címet. Az üzem pénzügyi osztályának kilenc tagú brigádjára az elmúlt kilenc év alatt szép eredményeket ért el a hármas jelszó valóra váltásában, és 1970-ben méltónak bizonyult az aranyplakett kitüntetésre is. A brigád vezetője, Galamb Zoltán két ízben kapott már Kiváló Dolgozó kitüntetést, a tagok közül hatan részesültek hasonló elismerésben — írja tudósítónk, Kovács Béla — A szocialista kollektíva négy tagja — a brigádban végzett kiváló munkája, tevékenysége révén is — méltónak bizonyult a párttagságra. A brigád minden tagja MHSZ-tag, és aktívan kiveszi részét a Honvédelmi Szövetség munkájából. Az elmúlt évi jó munka alapján a Kandó Kálmán MHSZ-brigád ismét elnyerte az aranyplakett kitüntetést és az ezzel járó pénzjutalmat: 7200 forintot. A csoport aktívan vesz részt a munkaversenyben, és rendre teljesíti vállalását, ami hozzájárul az üzem pénzügyi munkájának eredményességéhez.

A VASUTASOK SZAKSZERVEZETÉNEK területi bizottsága és a MÁV Debreceni Igazgatósága a

KISZ VIII. kongresszusa tiszteletére versenyfelhívással fordult az igazgatóság területén működő KISZ-alapszervezetekhez. A felhívás alapján 31 alapszervezet fiataljai jelentették be szándékukat, hogy politikai, szakmai képzettségük fokozásával, munkaverseny-felajánlásokkal segítsék a szolgálati helyek gazdasági célkitűzéseinek realizálását, valamint a KISZ-feladatok teljesítését. A vállalások között ünnepi műszakok, kommunista vasárnapok tartása is szerepel, valamint tagonként 30 óra társadalmi munka. A verseny értékelésénél előnyben részesítik azokat az alapszervezeteket, melyek tagjai élen járnak a munkahelyek rendbentartásában, csinosításában is. A kitűzött versenyjutalmak a következők: első díj kongresszusi vöröszászól és 5000 forint, a második kongresszusi oklevél és 3000 forint, a harmadik díj pedig kongresszusi oklevél és 2000 forint — írja tudósítónk, Milbik Kálmán.

## Podgornij és Szadat eszmecseréje

KAIRÓ

Mint már jelentettük, Podgornijnak, a Legfelső Tanács Elnöksége elnökének vezetésével kedden nem hivatalos, baráti látogatásra szovjet küldöttség érkezett Kairóba.

Szadat egyiptomi elnök és vendége röviddel a díszes fogadtatás és a Nasser-síremlék megkoszorúzása után félórás eszmecserét tartott. Ezen a megbeszélésen — jelentette szerdán reggel az Al Ahram — a Szovjetunió ismét biztosította Egyiptomot politikai, gazdasági és katonai támogatásáról. Másfelől pedig mindkét fél továbbra is elkötelezettnek nyilvánította magát az Izrael által megszállva tartott ösz-

szes arab területek felszabadítása mellett.

A keddi találkozóról az Al Ahram által közölt részleteken kívül más információk nem láttak napvilágot. Szovjet politikai állásfoglalásnak tekinthető viszont az a nyilatkozat, amelyet az ASZU lapja, az Al Gumhuriya közölt röviddel a Podgornij vezette küldöttség érkezése előtt. Ebben Vinogradov, a Szovjetunió kairói nagykövete — a delegáció tagja kijelentette: „A Szovjetunió olyan irányban tevékenykedik, hogy az igazságos rendezés mihamarabb megtörténjen. Hisszük, hogy elérhető egy ilyen típusú rendezés. (Reuter, UPI, AP, MTI)



Nyikolaj Podgornij, Anvar Szadattal tárgyal a Kubbeh-palotában (Telefotó — AP—MTI—KS)

## Technika

LO-NAPTAR. Öt évvel ezelőtt június 26-án hunyt el 69 évesen a híres író, Szigyóczy István. Sokgyermekes szülői gyermekeként helyen érettségizett, majd ügyvétem jogi karán és a Magyar Akadémián tanult. 1923-tól az Egyesült Államokban élt, majd New Yorkban. Itt szerzett írói nevet. Legsikerültebb művét, az „Egy év a páriarchális társadalomban” című regényét, amely a társadalmi változásokra adja az elgondolkozó kapitalizmussal, Viszón Kólozsvárról telepített városra vonatkozó évekig Erdélyben élt. Baumgarten-díjat, 1954-ben a Magyar Akadémia díját. A székely falvak történelmi ábrázolója; látásmódja, művészi világa, egész művészi világa. Művelben magas színvonalra emelte az erdélyi székely-írás iránt és a természetet.

A VÁROK, FIGYELEM! A városi Tanács I. kerületének lakásügyi osztálya harminc napi időtartamra kerületi hivatalnál az egész városra vonatkozóan második felévi lakásügyi tervet. Az elosztással kapcsolatos észrevételeket lehet írásban az I. kerületi lakásügyi osztálynak.



ik, a tizennegyedik, a

## Óhid épül

asámszonban

nyolcezer ember városlakosai igényeinek kielégítésére a hajdúszoboszlói és Értekesítő lakosság jelenleg az aszkerskedelmi egység-kezelőhöz vásá-

zet — tekintetbe véve a lakosság igényét — a következőbb bővítési üzemeltetését a régi boltok helyett új egységek felépítését elképzelik. AFESZ bolthálózatát az étteremmel, preszterrel vegyesbolttal, nagy befogadóképességgel bővíti. A hajdúszoboszlói egy modern ABC-boltot is terveznek. Az építkezések és itt kapnak helyet az igazgatási irodák is. A lakosság ellátását szolgáló üzletek, hogy az üzleteket kezdő-kezdő vágóhid építéskor költségeit a tanács, a fogyasztási szövetkezetek fedezik. A vágóhid először 1973-ban lesz kész.

## Is baleset

etté órákban halálos kimenetelű baleset történt Hajdúszoboszló központjában, a Hajdúszoboszló utca kereszteződésénél. A baleset 69 éves nyugdíjas, az utca 2. szám alatti házban lakó Hajdúdorog felé haladt kereszteződéshez érve hirtelen megállt az ellenétes irányból közeledő kocsival szembe, kanyarodás közben a 4-es számú ÉPFU felé fordult, melyet Lakatos Ferenc, Csonka utca 20. szám alatt lakó Lakatos Ferenc az utca közepén balesetet írt meg.

A baleset során olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. Az ügyben a rendőrség vizsgálja.

ET LESZ május 12-én a Tanácsközpont két oldalán a Mátyás Kálmán utca, reggeli 12 óráig.

összeállította: Dénes

# A CSKP-kongresszus második napja

PRÁGA

Szerdán délelőtt fél kilenckor a prágai Fučík Park kongresszusi palotájában folytatta munkáját a Csehszlovák Kommunista Párt XIV. kongresszusa. Délelőtt hangzott el Lubomír Strougalnak, a CSKP KB elnökségi tagjának, a szövetségi

kormány elnökének beszámolója az 1971–1975. évi népgazdaság-fejlesztési terv fő irányelveiről.

Ezután a központi ellenőrző és revíziós bizottság jelentését a kongresszus második napján Miłos Jakes, a bizottság elnöke terjesztette elő.

## Brezsnyev beszéde

A szerda délutáni ülésen felszólalt Leonid Brezsnyev, aki mindezekelőtt arra mutatott rá, hogy a kongresszus „igen komoly és felelősségteljes szakaszt fejez be a szocialista Csehszlovákia történetében: joggal nevezhetjük a szocializmus csehszlovákiai ellenségei felett aratott győzelem kongresszusának, a szocializmus diadala kongresszusának”.

„Kongresszusunk egybeesik a valamennyiünk számára kedves jubileummal — folytatta a szónok — Ötvenéves lett Csehszlovákia Kommunista Pártja, a munkásosztály, valamennyi cseh és szlovák dolgozó harcokban tapasztalt marxista-leninista élcsapata.”

„A csehszlovák munkásosztály történelmi győzelme lett 1948 forradalmi februárja, amely megnyitotta Csehszlovákia előtt a szocializmus útját, a termelőerők gyors növekedésének útját, a dolgozók éle színvonalának emelkedésének útját, a csehek, a szlovákok és országok összes más nemzetiségű polgárainak valóban egyenrangú és testvéri kapcsolatai szilárdulásának útját, azt a lehetőséget, hogy a dolgozók nagy tömegei hozzájuthassanak a kultúrához és a tudományhoz.”

„Természetesen — folytatta Brezsnyev — nem mindenkinek tetszik a valódi népi rendszer az Önök országában, nem mindenkinek van igénye a szocializmus megszilárdulása Csehszlovákiában. Az ellenforradalmárok el akarták szigetelni Csehszlovákiát a testvéri országoktól, kiszakítani a szocialista közösségből, s odadobni az imperialisták önkényének.”

„Most azonban mindenki számára világos — figyelmeztetett a szónok —, hogy pártjuk győztesen került ki a kemény megpróbáltatásokból.”

A kongresszuson ismertett távlatokról szólva Brezsnyev hangoztatta, hogy „Önök, elvtársak, megnyerték a küzdelmet a pártért, elérték a párt összeforrottságát marxizmus-leninizmus és a szocialista internacionalizmus elvei alapján. Szétzúzták a burzsoázia segítőit, a jobboldali revizionistákat, akik megpróbálták megfosztani a pártot a leninizmus legvértelenebb győzelemétől, s a szocializmus megújítását és „megújítását” ürügyén.

## Kádár János felszólalása

Kedves Elvtársak! Barátaink!

Mindenekelőtt őszinte köszönetet mondok a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében a meghívásért. Szívből üdvözlöm testverpártunk, Csehszlovákia Kommunista Pártja XIV. kongresszusának küldötteit, és teljes sikert kívánok nagyfeszítettségű munkájukhoz. Küldöttségünk átadja Önöknek s a küldött elvtársak személyében a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kommunisztáinak, munkásosztályának, népeinek a magyar kommunista, a szocializmust építő magyar név testvéri üdvözlését és legjobb kívánságait.

A kongresszust megelőző napokban ünnepteltük Csehszlovákia Kommunista Pártja megalakításának 50. évfordulóját, s széleskörűen megemlékeztek a part fél évszázados dicsőséges harcáról. Csehszlovákia kommunista joggal és megelégedéssel állapíthatják meg, hogy az áldozat nem volt hiábavaló és a burzsoázia kizsákmányolással, a belső és a külső ellenséggel vívott harc történelmi eredményeket hozott: hazájukban a munkásosztály, a nép szabadságtörvényekéi megvalósultak, visszavonhatatlanul győzött a szocialista forradalom.

A Magyar Kommunista Pártja, a magyar munkásosztály az elmúlt 50 évtizedben ugyancsak nehéz harcokat folytatott a szocialista forradalom győzelméért. Ebben a harcban népünknek mindvégig hű szövetségesei voltak Csehszlovákia kommunista, munkásosztály, haladó emberei.

A csehszlovák és a magyar kommunista tapasztalat egyaránt mutatják, hogy a kapitalista osztályellenesség legyőzése, a múlt ma-

El akarták pusztítani a szocializmust, az országot a kapitalizmus restaurációjára felkészítették volna terelni. Az Önök pártja azonban bebizonyította, hogy a leninista forradalmárokat jellemző módon felismeri az újat, elutasítja a dogmatizmust és a rutint, nem enged meg, hogy a jelenségek alkotó megközelítését egyszer már bevált formulák megismétlésevel cseréljék fel.”

Leonid Brezsnyev beszédeinek további részében külpolitikai kérdésekkel foglalkozott, és hangsúlyozta: nem lehet vég nélkül kalmárokodni a béke és a népek biztonsága érdekében. Az európai együttműködés megteremtése nem képezheti politikai alku tárgyát. Hinni szeretnénk: az európai országok államfői találkoznak olyan határokat, amelyekkel a realitások, hogy gyakorlatilag levonják a tanulságot a múlt tragikus leckéből. Bizunk abban, hogy a népek is a béke és a valódi biztonságra törekednek. Őszintén reméljük, hogy a jelenlegi kedvező lehetőségeket kihasználják, és létrejönnek a tartós alapok az összes európai állam békes együttműködésére.

Van biztosíték az egész nemzetközi helyzet javulására, a kedvező feltételek alakulására, arra, hogy megvalósíthatjuk a szocializmus és a kommunizmus felépítésének nagyszabású tervét. Ez a biztosíték a szocialista országok sokoldalú együttműködése — mondotta Brezsnyev.

A szónok befejezésül azt a meggyőződését fejezte ki, hogy a kongresszus további győzelmeihez segíti a szocializmust Csehszlovákiában, és előmozdítja a Szovjetunió és Csehszlovákia, valamint az egész szocialista közösség barátságának további szilárdulását.

A délutáni ülésen üdvözlő beszédet mondott Edward Gierak, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, Todor Živković, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára.

Ezután mondotta el beszédét Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára.

radványainak felszámolása, az új, szocialista társadalom felépítése, a nemzetközi imperializmus beavatkozásai kísérleteinek visszaverése nagy és nehéz feladat, amely nemzedékek szilárd helytállását követeli meg. Sorsunk úgy hozta magával, hogy a közelmúlt években országunkban nehéz helyzet alakult ki, s emiatt előbb a Magyar Népköztársaság, majd a Csehszlovák Szocialista Köztársaság került a nemzetközi osztályharc gyújtópontjába, a világsajtó első oldalára.

A politikai harc kieleződött országainkban, pártjaink súlyos nehézségekkel kerültek szembe. Mi teljes mértékben megértettük annak a helyzetnek a súlyosságát és bizonyultságát, amellyel csehszlovák elvtársainknak a közelmúlt években szembe kellett nézniük.

Az ilyen helyzet súlyossága nemcsak abban van, hogy a szocializmus minden rendű és rangú ellensége a párt és a munkáshatalom szétzúzására tör, hanem méginkább abban, hogy a párt vezető szerepe meggyengül, az osztályfrontok összekeverednek, eszméi, politikai zavar, nacionalizmus lép fel. Az Önök harca is megerősíti viszont azt a nemzetközi tapasztalatot, hogy nincs az a nehézség, amelyet ne lehetne legyőzni, ha a párt helyes marxista-leninista osztálypolitikát folytat, a pártban érvényesülnek a leninista normák, a tömegekkel kölcsönös a bizalom, szorosak a kapcsolatok, s a párt rendíthetetlenül hű a proletár internacionalizmus eszméihez.

A proletár internacionalizmus hatalmas ereje volt a fő támasza a szocializmus magyar hiveinek is 1956-ban, amikor nálunk, a személyi kultusz időszakában bekövetkezett

súlyos hibák, a revizionista áruálás, a belső osztályellenesség és a nemzetközi imperializmus támadása a munkáshatalom, a nép szocialista vívmányainak megsemmisítésével fenyegetett. Sokat jelentett számunkra azokban a súlyos időkben, hogy nemzetközi osztálytestvéreink között Csehszlovákia kommunistái és dolgozó népei igaz barátként mellettünk állottak és önzetlenül segítettek harcunkat.

A proletár internacionalizmus eszméje, a szocializmus ügye, a barát, a testvér iránti szolidaritás vezetett bennünket, magyarokat is akkor, amikor 1968-ban szövetségeseinkkel együtt a Csehszlovák Szocialista Köztársaság munkásosztályának, haladó erőinek segítségével születtünk. Mi akkor is bizonyosak voltunk abban, hogy ha az imperialistáknak nem lesz módjuk kívülről beavatkozni, Csehszlovákia kommunistái és munkásosztálya, a szocializmus hívei rendezik soraikat, megvívják harcukat, maguk megvédik hatalmukat, szocialista vívmányait, biztosítani fogják a társadalom kérdéseinek szocialista megoldását.

Bennünket örömmel töltöttek el csehszlovák elvtársaink utóbbi időben folytatott harcának nagy eredményei. A központi bizottság kongresszusi beszámolója meggyőzően bizonyítja, hogy Csehszlovákia Kommunista Pártja lépésről lépésre leküzdötte a sok éven át felhalmozódott problémákat, elejét veszi a régi hibák megismétlődésének, és felszámolja a jobboldali irányzatok által előidézett mérhetetlen károkat. A „Tanulságok” című pártállásfoglalás, a párt 50. évfordulójára és a XIV. kongresszusra kiadott okmányok fő megállapításai, az ezekben kifejezésre jutó politikai irányvonal, folytatása és továbbfejlesztése mindazoknak az alapvetően helyes, szocialista törekvéseknek, amelyeket a párt előző XIII. kongresszusa, illetve azt követően a központi bizottság 1968. évi januári plénuma dolgozott ki. Mindez bizakodással töltheti el a szocializmus őszinte híveit országukban és az egész világban.

Tények bizonyítják, hogy az a döntő fordulat, amely a központi bizottság 1969. évi áprilisi plénumán bekövetkezett, a Husák elvtárs körül tömörült új vezetési tevékenysége a párt sorainak rendezését, az ország teljes politikai és gazdasági konszolidálódását szolgálja. A gazdasági és kulturális építésre átgondolt terveik vannak, s pártjuk politikájának megvalósításához széles körű és egyre növekvő tömegtámogatást kapnak.

1968 tavaszán az előretört jobboldal már a győzelmi harsonákat fújta, az imperialisták ujjongtak. Úgy lehet, hogy helyenként még ma is, még a becsületes emberek között is van kishitűség és bizonytalanság, hogy van még nem kevés megoldásra váró nehéz feladat. De mindenél fontosabb történelmi jelentőségű tény, hogy hála a csehszlovák kommunista erőfeszítéseinek s a nép odaadó munkájának, Csehszlovákiában ma a szocialista társadalom épül.

A magyar kommunista, az öntudatos magyar dolgozók szívóbb gratulálnak az elért eredményekhez, és sok sikert kívánnak a további munkához csehszlovák elvtársainknak, Csehszlovákia testvéri népeinek.

Kádár János a továbbiakban a magyar külpolitikai helyzetet elemelte, és szót a legfontosabb külpolitikai problémákról is. Végezetül pedig hangsúlyozta:

Még egyszer szeretném kifejezni teljes szolidaritásunkat s azt a meggyőződésünket, hogy utunk közös, és a jövőben is teljes egységben, együtt haladunk előre a szocializmus, a kommunizmus útján.

A magyar küldöttség pártunk és népünk nevében sok sikert kíván a kongresszus munkájához, a kongresszus határozatainak megvalósításához. Sok sikert a párt, az állam további megerősítéséhez, a szocialista társadalom további építéséhez, a nép jólétének további emeléséhez.

Kádár János beszédét a hallgatóság nagy tisztséssel, helyesléssel fogadta. Több ízben szakította meg taps, és a beszéd elhangzása után lelkes felkiáltások, hosszú taps honorálta az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának, a magyar küldöttség vezetőjének fejtegetéseit.

Kádár János beszéde után a Vietnami Dolgozók Pártja küldöttségének vezetője, Le Thanh Nghi mondott beszédet. Ezt követte a román küldöttség vezetőjének felszólalása.

A szerdai napra esti ülést is tűzték ki, s ezen is több külföldi küldöttség vezetőjének felszólalása hangzott el. A kongresszus ma folytatja munkáját. (MTI)



Kádár Jánost, a CSKP kongresszusán részt vevő magyar pártdelegáció vezetőjét, 59. születésnapja alkalmából vezető csehszlovák politikusok köszöntötték. Kepünkön: Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára üdvözli Kádár Jánost. (Napló-telefotó — MTI Külföldi Képszolgálat — KS)

## Szilárd pillérek

Podgornij kairói látogatásáról szólva a jelenlegi szakszervezetek lapja, a Glos Pracy szerdai száma hangsúlyozza, hogy a szovjet-egyiptomi tárgyalások további konstruktív kapcsolatokat jeleznek Moszkva és Kairó között. Alapítanak azok a spekulációk, amelyek az EAK politikájának irányváltozására számítanak. Az egyiptomi politika módosulását — e spekulációk szerint — a „szovjetbarát” nevezett és Szadat elnök elleni összeesküvéssel vádolt Ali Szabri-csoport eltávolításának kellene — úgymond bizonyítani.

Az idő igazolja, hogy Szadat elnök következetesen igyekszik kihasználni a közel-keleti konfliktus békés rendezésének lehetőségeit. Egyidejűleg, számot adva magának azokról a nehézségekről, amelyek a cél elérésének út-

jában állnak, részleges rendezési tervet terjesztett elő a Szuézi-csatorna megnyitására vonatkozóan. Ez a politika támogatásra talál a Szovjetunióval, amely az arab országok nemzeti érdekeinek védelmével egyidejűleg a konfliktus békés rendezésére törekszik.

E tervek ellen lépett fel az eltávolított politikusok csoportja, amely a válságot fegyveresen akarta megoldani. Ezek az emberek szabotáltak az EAK, Sziria és Líbia föderációját is. Eppen ezért, függetlenül más egyiptomi belpolitikai kérdésektől, a jelenlegi irányvonal folytatása az ő részvételükkel elképzelhetetlen volt.

A szovjet-egyiptomi kapcsolatok nem konjunkturális, időleges alapokon nyugsznak; szilárd pillérek vannak, amelyek kiállták az idő próbáját. (PAP)

## A náciizmus magyarországi üldözötteinek kártalanításáról

A Magyar Közlöny legutóbbi számában rendelet jelent meg a náciizmus magyarországi üldözötteinek kártalanításával kapcsolatban. A kártalanításra az NSZK pénzügyminisztériumával kötött megállapodásról és a kártalanítás lebonyolításáról nyilatkozott az MTI munkatársának Gáti Ödön, a Náciizmus Magyarországi Üldözöttjei Országos Érdekvédelmi Szervezetének (NÜB) elnöke.

— Szervezetünk 1957 óta több alkalommal felszólította a náciizmus volt magyarországi üldözötteit kárigenyűk bejelentésére. Az első ilyen felhívás 1957 augusztusában történt egy általános jellegű kárigenyű bejelentésére, ami keltező OTP-fiókokban árusított kérdőívben kellett megadni. 1965 szeptemberében tettünk közzé újabb felhívást. Ebben köztöltük, hogy lehetőség nyílik a kárigenyűk pótlólagos bejelentésére azok számára, akik a második világháború idején az országhatáron kívül teljesítettek munkaszolgálatot, továbbá, akiket az auschwitz, a mauthauseni koncentrációs táborba deportáltak. Ez utóbbi jelentkezői lehetőség 1966 májusig tartott. A hozzájárulást érkeztetett kárigenyűket továbbítottuk és képviseltük az NSZK hatóságai előtt. Az 1971. január 22-én megkötött globális megállapodás is az említtet kárigenyűbejelentések alapján történt. Azokat, akik a fent megjelölt időszakokban nem tettek bejelentést, nem áll módunkban képviselni az NSZK kártalanítási hatóságát előtt, s így a januári megállapodás rájuk nem vonatkozik.

— Az NSZK pénzügyminisztériumával létrejött, százmillió márkából szóló megállapodás kizárólag az üldözöttek idején a náci által elvett értéktárgyakra vonatkozik, és nem érinti más nyugatnémet kártalanítási törvények alapján — például a szabadságkorlátozás, egészségromlás, üldözöttség, vagy eltartók elvesztése miatt — érvényesíthető kártalanítási igényeket.

— A megállapodás értelmében a 100 millió nyugatnémet márkából az NSZK pénzügyminisztériuma 3 milliót visszartart azok számára, akik kárigenyűket ugyan szervezetünk útján bejelentettek, azonban állandó lakhelyük 1971. január 1-én Magyarországon kívül volt. Az NSZK pénzügyminisztériuma a kártalanítási összeget három egyenlő részletben utalja át: 1972-ben, 1973-ban és 1974-ben. Szervezetünk elnöksége ezért úgy döntött, hogy először azoknak a sajtóügökön igénylő, élő személyeknek a kártalanítását rendezi, akiket valamelyik német koncentrációs táborba vagy munkaszolgálatosként külföldre hurcoltak. Ezen belül megkülönböztetett figyelemfordítunk az idős, súlyosan beteg emberek igényeinek kielégítésére.

— A kártalanítással kapcsolatban a Jogi képviseletet, tanácsadást stb. kizárólag szervezetünk látja el. Ezzel az a célunk, hogy az érdekelteket mindennemű költői méltosítások, Vitis ügyekben csak személyesen, vagy a szervezet

mellét létesített kártalanítási tanácsadó iroda (Budapest, V., Báthory u. 23.) útján lehet elérni. Az iroda július 15-től működik, s munkáját közreműködésért nem számít fel.

— Kártalanításban részesülnek azok a volt üldözött magyar állampolgárok, vagy örököseik, akik az 1945. évi kártalanítási törvényben meghatározott feltételek mellett, hogy az ezzel kapcsolatos igényt a közzétett határidőn belül Magyarországon szabályterületen bejelentették, és az igényjogosult 1971. január 1-én Magyarországon lakott.

— Az esetben, ha a bejelentést követően a bejelentő meghalt, örököse tekinthető igényjogosultnak, feltéve, hogy az örökös 1971. január 1-én Magyarországon lakott.

— Ma már a ténylegesen elszárazított kár értéke pontosan nem állapítható meg. Így nem a bejelentők által feltüntetett értékek alapján történik, hanem általános összeget fognak fizetni.

— Előzetes számlatűntetés szerint az I. kategóriába tartozó igények esetén a kártalanítási összeg 12 000 Ft, akik nem saját jogon, hanem elhalt hozzátartozóik után kapják a kártalanítási összeget, azoknak az I. kategóriába soroltak részére megállapított összeg mintegy 50 százalékát fizetjük. A 2. kategóriába tartozó igények esetében az általánosan összeg mintegy 3000–4000 forint lesz.

— Az igénybejelentések feldolgozása már folyamatban van, és ha annak során bármilyen kiegészítő adatra vagy okmányra szükségünk lenne, az érdekelteket hivatalból megkeressük. A feldolgozás befejezése, illetve az átutalt összegek megérkezése után az igényjogosultak folyamatosan kapnak értesítést arról, hogy hol és mikor vehetik fel a részükre megállapított összeget.

— Ezúton is kérjük az igénybejelentőket, hogy a zavartalan feldolgozás érdekében legyenek türelmek. Csak abban az esetben kérünk külön értesítést, ha a kárigenyű bejelentése óta lakcímváltozás történt.

— Egyidejűleg szeretnénk mindenkit megnyugtatni, hogy a kárigenyűkre vonatkozó nyilvántartás hiánytalan, naprakész állapotban van, ami biztosítja arra, hogy minden jogosult megkapja az őt megillető kártalanítási összeget. (MTI)

LAKÁ

Al

Az építés nem elegendő, sabb javítását évtizedek meg nem fejezik a különbségeit, tartási költségnek ezért a évente kétféle magatni a tartását. Ez tovább nő, s von el a lakbérletelés elől, és fizetésből el a fele élvezi, a lakosság visel a különbség jövedelmű csaba.

A lakbérrenlus 1-én kerü igen nagy közvetlenül új lakbérletelés többsége kézi béréket a lakossága szerint a recenben közöl fel. Közülük emelkedik a b

De tizez

A magasabb lakbérletelésben anyagi lakbérletelés foly karbantartásának szonyok javítása hangsúlyozgét, hogy például tizezer családnyugtató mód lakbérletelés okozta többlet a bérlők — a kat, az önföldkáltatónál továbbá a szabályozott személybérletelés teljes állami lakbérletelés biztosítja, sel egyetlen ma zozott családcsökkenjen. A pedig a család emelkedésétől hozzájárulás t így ezután se nyosan az életset. A szocialiája kifejezésre, a csökkent keresékeptelen

Éle



## LAKÁSPOLITIKÁNKRÓL

# A lakbérek és az állami hozzájárulás

Az építés fokozása önmagában nem elegendő a lakáshelyzet gyorsabb javításához. A több mint két évtizede megállapított lakásbérek nem fejezik ki a lakások minőségi különbségeit, nem fedezik a fenntartási költségeket sem. Az államnak ezért a lakbérbevételeken kívül évente kétmilliárd forinttal kell támogatnia a tanácsi bérházak fenntartását. Ez az összeg évről évre tovább nő, s jelentős anyagi erőket von el a lakásépítéstől. Az olcsó bérlakás előnyeit az összes bérből és fizetésből élő dolgozóknak csupán a fele élvezi, terheit viszont az egész lakosság viseli. Mindez igazságtalan különbséget idéz elő a hasonló jövedelmű családok életszínvonalában.

A lakbérrendezés — amelyre július 1-én kerül sor — már eddig is igen nagy érdeklődést váltott ki a közvetlenül érintettek körében. Az új lakbértarifákat a családok nagy többsége kézhez kapta. Az új lakbérreket a lakások nagysága, minősége szerint állapították meg. Debrecenben közel 15 000 lakást mértek fel. Közülük közel 5000-nek nem emelkedik a bére.

### Debrecen: tízezer család

A magasabb lakbérreket a későbbiekben anyagi fedezetet nyújtanak a lakóházak folyamatos fenntartására, karbantartására, s ezzel a lakásviszonyok javítására. Nem lehet eléggé hangsúlyozni annak a jelentőségét, hogy például Debrecenben a tízezer családot érintő lépésre megnyugtató módon kerül sor, mivel a lakbérrel közvetlenül nem okoz többterhet az érintetteknek. A bérlők — a szabad foglalkozásukat, az önellátókat és a magánmunkáltatóknál foglalkoztatottakat, továbbá a szabadságvesztés büntetéstől több személyeket kivéve — a lakbérrel teljes összegével egyenlő állami lakbér-hozzájárulást kapnak. Ez biztosítja, hogy a lakbérrel megilletett családok jövedelmének emelkedésétől függően az állami hozzájárulás fokozatosan csökken, így ezután sem befolyásolja hátrányosan az életszínvonal emelkedését. A szociális gondoskodást juttatja kifejezésre, hogy a nyugdíjasok, a csökkent munkaképességűek és a kereséktelelenek méltányos lakás-

jogosultságuk mértékéig a lakbér-emelés teljes összegét életük végéig, illetve mindaddig, míg keresővé nem válnak, megkapják az államtól. A lakbér-hozzájárulást a munkáltató, a nyugdíjasoknak a nyugdíjat folyósító szerv, a keresékteleleneknek pedig a szociális ellátás megállapítására jogosult tanács folyósítja. Eppen ezért a lakbér-hozzájárulást igazoló lapot a keresőknek a munkáltatóhoz, nyugdíjasoknak a nyugdíjat folyósító szervhez, keresékteleleneknek pedig a szociális ellátást megállapító tanácsi szakigazgatási szervhez kell eljuttatni.

### Lakbérövezetek

A Debrecen területén meglévő és ezután épülő összkomfortos, komfortos és félkomfortos tanácsi bérlakásoknak a lakbérét lakbérövezetek megfelelően 10 százalékkal emelték, emelik. A havi lakbér mértékét — tekintettel a városon belüli kedvező fekvésre — az alábbi lakbérövezetben 10 százalékkal növelik: Petőfi tér—MÁV-állomás területe—Ispótyai utca—Salétrom u. 6—30. házszám, Erzsébet u. Vörösmarty utcaig, Vörösmarty u. —Szalkai u.—Dimitrov u. 24—26. házszámok, továbbá Mester u., innen Széchenyi u. 3—35. házszámok —Hal köz—Simonffy u. 4—14. házszámok és Kápolnás u.—Bajcsy-Zsilinszky u. 24. sarkház; Pásti u. —Bethlen u.—Honvéd u. a Bethlen utcai útkereszteződéstől Dózsa György utcai útkereszteződésig—Dózsa György u. páratlan oldala, innen Hámán Kató u. páros oldala a Bem térig—Bem tér—Péterfia u.—Egy malom u.—Rákóczi u. és Csapó u. 38. sz. sarkház; Burgundia u.—Kossuth u. 34—48. házszámok, innen Kandia u. és Béke útja 42—50. házszámok, továbbá Timár u. és Varga u. 32—34. házszámok, valamint Teleki utca 92—104. házszám; továbbá az újgynevezett üdülőhelyi terület: Hámán Kató u. páratlan oldala a Bözörményi útig, innen Bözörményi út páratlan oldala Békési Béla utcáig, Békési Béla u.—Móricz Zsigmond krt.—Benczúr Gy. u. és Lefkóvilos Vilmos utca által bezárt területen. Természetesen a 10 százalékos emelést is megkapják lakbér-hozzájárulásként a lakók.

A havi lakbér mértékét az alábbi lakbérövezetben 5 százalékkal növelik. Baksai S. u.—Szabados útja—Kurta u. és Lefkóvilos Vilmos

u.; Dózsa György u.—Hámán Kató utcai kereszteződéstől Hámán Kató u. páros oldala a Bözörményi útig, Bözörményi út—Hortobágy u. és Dózsa György u. páros oldala; Munkácsy M. u.—Keresztesi u.—Landler Jenő u.—Dobozy u.; Apafi u.—Nagyapál u.—Hadházi úti temető északi oldala által bezárt területen, továbbá a Csapó utcán épülő házigyári lakások területén.

### Csökken a lakbér

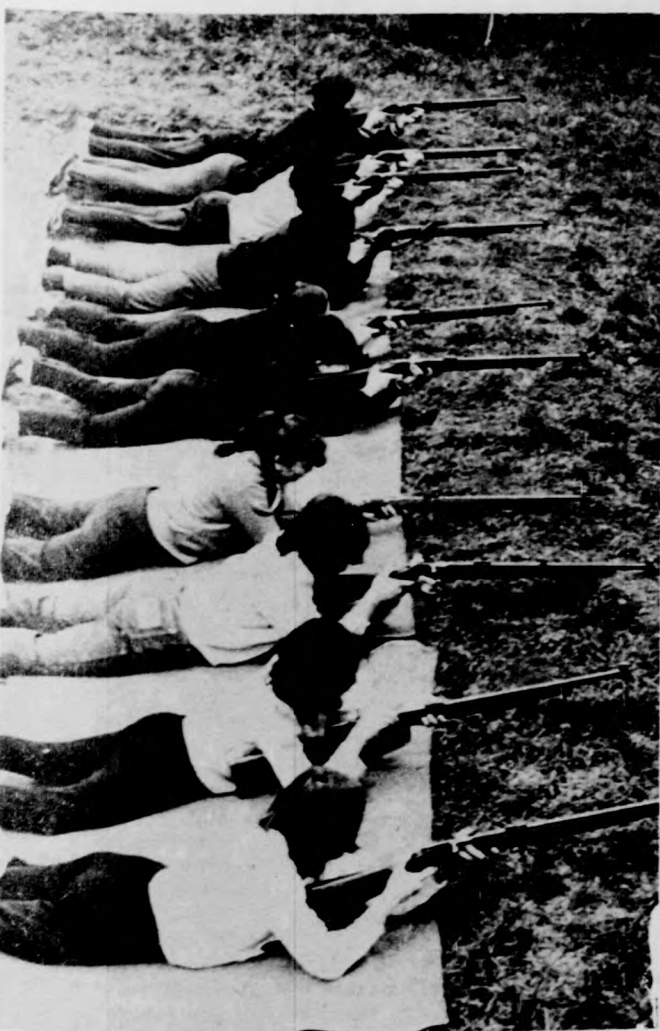
A lakás-használatbavételi díjat és a lakbér mértékét 10 százalékkal csökkenteni kell — többek között —, ha a lakás alagsorban (a lakószoba szintje legalább 15 cm-rel, de a lakómagasság 2/3-át meg nem haladó mértékben a terepszint alatt) van; 5 százalékkal csökkenteni kell, ha a lakás három vagy ennél többszintes lakóépület földszintjén vagy I. emeletén van, és valamennyi lakószobájának ablaka az épület zárt udvarára néz, ha a komfortfokozatra megállapított feltételeknek megfelel, de a lakásban konyha (főzőfülke) helyett főzőszekrény vagy fűrdőszoba helyett zuhanyzó (mosdófülke) van; összkomfortos vagy komfortos, de közlekedési helyisége nincs. Ha a lakás műszaki állapota különösen kedvezőtlen (pl. a lakás aládúcolt, egészségre ártalmas, nedves) a lakás-használatbavételi díj legfeljebb 20 százalékkal csökkenthető, ezt azonban külön kell kérni az Ingatlankezelő Vállalattól.

Most, amikor egyre több szó esik a lakbérrel, érdemes végignézni a következő statisztikán. A bérlakásokban lakók lakbérére — országosan — egy átlagos háztartás jövedelmét alapul véve az 1946. évi 8—10 százalékról 1970-re 2—3 százalékra csökkent (a munkás- és nyugdíjas családoknál ez magasabb: 4—6 százalék). A szövetkezeti lakásokban a havi törlesztés 7—8 százalék, a társasházakban lakóknál 12—16 százalékot is eléri. Az új lakbér 1975-re számítva (átlagosan lakás- és családnagyságot, illetőleg jövedelmet feltételezve) összkomfortos lakások esetében kb. 6—8 százalék, komfortos lakás esetében 5—6 százalék és félkomfortos lakások esetében 3—4 százalék lesz, vagyis az 1946-ban jellemző arányok alatt marad.

— Vége —

Király Ferenc

## Élelmiszeripari tanulók honvédelmi gyakorlata



Alapos elméleti és gyakorlati előkészítés után rendezték meg május 24. és 26. között a debreceni Irinyi János Élelmiszeripari Szakközépiskola és Szakmunkásképző Intézet tanulóinak honvédelmi gyakorlatát a Magyar Honvédelmi Szövetség apafai lőterén. A honvédelmi napokat ünnepélyes keretek között nyitották meg. A gyakorlaton részt vevő 350 tanuló képet adott a tanév folyamán elsajátított polgári védelmi, ügyességi, tereptani és lövészetis ismeretükről. A tanulók körében különösen a lövészetis gyakorlat, a gránátvetés és a kötéltárcsázás vált a legnagyobb sikerré.

A foglalkozásokat az iskola tanárai és a honvédség képviselői irányították. A honvédelmi napok megrendezése felett az egyik jövődöntő munkahely, a megyei Alattforgalmi és Hűségi Vállalat MHSZ-szervezete vállalt védnökséget. Az előkészítő munkában kiemelkedő munkát végzett Kiss Ernő MHSZ-titkár, Tömösvári János, a lövészetis szakosztály vezetője és Cibere Endre, az intézet honvédelmi felelőse.



## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

### Tisztelettel kérem!

Igy jár az, aki megmondhatatlanul ígért. 1970. május 28-án Önhöz írt nyílt leveletem ezekkel a mondatokkal fejeztem be: „De ugye azért nem veszi zokon, ha fenntartom a jogot, hogy egy év múlva ismét elmondhassam a véleményemet? Ígérem, ha akkor is sok és olcsó lesz a tojás, csupa nagybetűvel írom le a Baromfiipari Országos Vállalat nevét.”

Egy pillanatig sem lehet kétséges, hogy az ígéretemet teljesíteni kell, maguk a háziasszonyok szidnának össze, ha nem tenném meg. A szándék meg is van bennem, csupán egyetlen dolog állít dilemma elé. Az Önök vállalatát az eltelt egy év alatt újfént átszervezték, s most más neve van. Nem tudom, az ígéretem a régi vagy az új név nagybetyűs leírására kötelez. Pedig mindenképpen szeretném ilyen formában is kifejezésre juttatni elismerésemet, és utólag elnézést kérni, ha egy évvel ezelőtti netán alaptalanul voltam Önökkel szemben egy kicsit rosszhiszemű. De higgye el — tavaly is ezt írtam —, tapasztalatok sora okozta az aggodalmamat.

Hiszen miről is volt szó? Tavaly tavasszal egyszerre csak rá kellett döbbernünk, hogy sok tojás van a piacon. Több, mint amennyire számítottunk. Ön ez alkalomból nyilatkozott, s nyilatkozatában többek között valami olyat mondott, hogy igyekeznek levezetni a tojásból jelentkező szokatlanul nagy kínálatot. Nos, ez az „optimizmus” engem s jónéhány családi ebédet, vacsorát naponta előteremtő háziasszonyt egy kicsit megijesztett. A már említett tapasztalatokból kiindulva attól félünk, hogy egy év múlva megint nagyítóval kell keresni a főzéshez mindenképpen nélkülözhetetlen tojást. Az egy év eltelt, s a helyzet — legalábbis a vevők számára — még jobb a tavalyinál. S most egy kicsit meglepődve, de nagy örömmel kell rádöbörnünk, hogy nem történt más, csak valóságga vált az, amit korábban is, ez előtt tíz-tizenkét évvel agitációink során éppen eleget hangoztattunk.

Hiszen annak idején, amikor a termelőszövetkezeteket szerveztük, egyik legfőbb — s legvalósabb — erünk volt, hogy a nagyzüemi gazdálkodás lehetővé teszi a legkorszerűbb technika felhasználását, s hogy a termelési eredmények felső határa a csillagos ég. Csupán a korszerű feltételeket kell megteremteni, s akkor bőség lesz mindenből, amiben években, sőt évszázadokon keresztül szükséglet látott a magyar nép. Beszéljünk arról is, hogy a modern baromfi-telepeken, a mind jobban tökéletesített hibrid fajtákkal el lehet érni, hogy valóban „minden napra egy tojás”...

Es most itt tartunk, s engedje meg, hogy egy percre megint háziasszony legyek. Remélem, tudja Ön, hogy az utóbbi időkben a kis jövedelmű elő háziasszonyok többségének csökkent egy kicsit a napi idegeskedése? Hiszen olyan mindennap örül, idegesítő szellemi munka, hogy mit adjunk ebédre, vacsorára, jó is legyen, lápláló is, de ugyanakkor olcsó is. Akár utcán, villamoson is hallani lehet manapság: megfőzök tíz tojást... felütök nyolcat... Mert van, és mert nem drága. Nem tudom, életszínvonalunk mutatói között forintban hogyan jelentkezik az idei tojásár, de biztos, hogy a háziasszonyi lelki nyugalom tényezői között nagyon jelentős helyet foglal el.

Bocsássa meg nekem, hogy a kérdést vizsgálgatva konokul és állhatatosan csak fogyasztó vagyok. Tudom, hogy Önöknek s mindazoknak, akik baromfiiparral vagy tojássel foglalkoznak, változatlanul sok a gondjuk. A mi szocialista táradalmunk minden esetben két szempontot kell hogy figyelembe vegyen. Nem szabad, hogy csak a gazdaságosság, a termelői és eladói haszon érdekeljen bárkit is, de az is helytelen lenne, ha a szociális szempontok eltűnő figyelembevételével uralkodna a szemléletünkön. Hiszen mi magunk vagyunk fogyasztók is, termelők is, ha összességében tekintjük. S akkor, amikor mélyregelesen elítéljük a nyereszéskedési vágyat, nem kívánhatjuk senkitől, hogy jótékonyági intézménnyé váljon, s ráfizessen arra, hogy másoknak jobb legyen. Talán az egyik legnehezebb feladata a szocialista gazdaságnak megtalálni az arany közepetet, s egyszerre érvényesíteni megfelelő arányban a két szempontot. De az utóbbi évek tapasztalatai — s ebben benne van a tojáskérdés is — optimistává tesznek bennünket, bizunk abban, hogy sikerül megoldani ezt a feladatot. Megteremteni minden területen az egyéni, a csoport és a társadalmi érdek igazi összhangját. Ez a biztosítékunk arra is, hogy nálunk sohasem okozhat megoldhatatlan problémát, ha valamiből sok van. Hogy sohasem kell félnünk attól, amit hivatalosan is, köznyelvben is bőségek szoktunk nevezni.

Úgy általában nem tartozik a kellemes dolgok közé, ha az embernek be kell ismerni, hogy tévedett. Most mégis örömmel ismerem el: nem volt igazam, amikor tavaly egy kis gyanakvás élt bennem a tojási-ellátás jövőjéről illetően. (Meg kell azonban mondanom, még mindig akadnak olyan vásárlók, akikben továbbra is lappang egy kis aggodalom. Ugye, ők is kellemesen fognak majd csalódnai?)

De — hogy egy kicsit mégis szerephez juthasson a bennem élő kis ördög, engedjen meg nekem csak úgy mellékesen egy kérdést.

Ha valóban eladási problémák vannak, miért nem használják ki azokat a lehetőségeket, amelyek az egyre inkább minden téren szerephez jutó reklámban rejlenek? Emlékszem ugyanis rá, hogy amikor gyártani kezdték az almavodkát, hónapokon keresztül szinte minden újságban olvashattuk — hirdetésként! — a jobbnál jobb recepteket arra, hogy milyen formában lehet változatos italokat készíteni az almavodka felhasználásával. Vagy említsem azt, hogy a különböző kávékat — amelyeket pedig nem termelünk, hanem importálunk — úton-útfélen minden lehetséges eszköz felhasználásával népszerűsítjük, s szinte rákényszerítjük az emberekre? Nem emlékszem rá, hogy például neves szakácsaink porondra léptek volna akár a tévében, akár másutt tíz- húsz- és százele tojásétel elkészítésének receptjével, s nem találkoztam még az üzletekben marékszám osztogatható roplapokkal, amelyekről tippet kaphatnék gyors és egészséges vacsorához. Sőt még azt a manapság döntő súlyú érvt sem súlyolták belénk eléggé, hogy egy lágytojás mindössze 79 kalóriát tartalmaz, pontosan tízed annyit, mint egy adag túrógombóc. Lehet, hogy szokatlan, de nagy örömünkre ehhez is hozzá kell szokni. Hogy egyes élelmiszereket már nem elég megteremlni, hanem el is kell adni!

Elnézést, ha túlságosan „felvertem” ezt a tojásügyet. Dehát a tojást szeretjük néha szimbolikusan tekinteni: mint kezdetét, alapját másnak is. És így különösen örömdetes.

Most pedig nincs más hátra, jöjjenek a nagybetűk. Engedje meg, hogy így írjam: MINDENKI, AKINEK RÉSZE VAN BENNE; HOGY EBBEN A KÉRDÉSBEN A FOGYASZTÓK TELJES MEGELEGEDÉSÉRŐL BESZÉLHETÜNK.

Hop Zuma

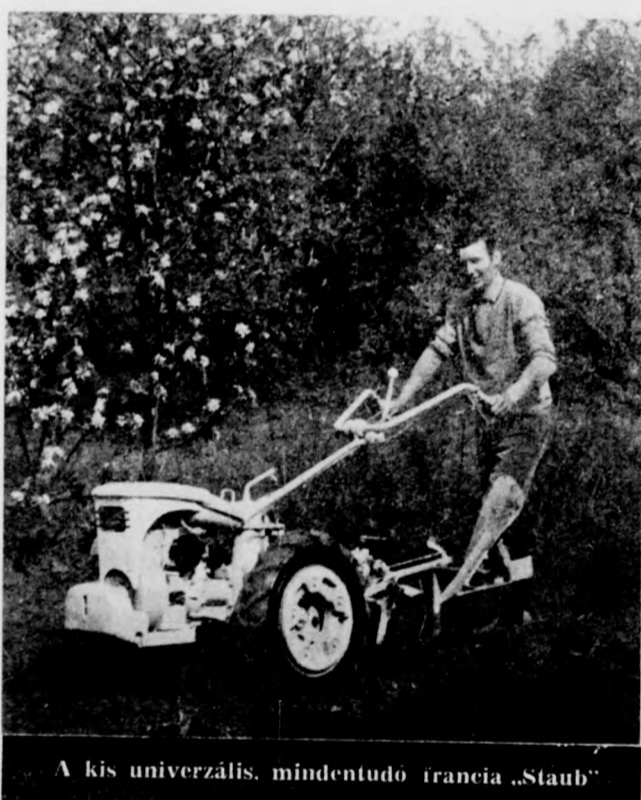
# LAJTA DUTRA KERTITOX



## MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK A BVN-N

A vasárkatalógus árunévsorában a „Mezőgazdasági gépek és felszerelések” címszó alatt 50 gyártó, illetve forgalmazó cég neve szerepel, a szófiai AGROMACHINAIMPEX-től a hollandiai ZAENDE N. V.-ig, köztük természetesen a hazaiak. A debreceniek is ott vannak a vásáron, a BMG debreceni gyára, a Mezőgéptrószta debreceni vállalata.

Nehéz lenne felsorolni a bemutatott mezőgazdasági gépeket és felszereléseket. A francia kis kert gépektől, a hatalmas komplex gépsorokig, a talajelőkészítő, -egyengető, a növényápolási, a növényvédelmi és betakarító gépek szinte minden változata, erőgépek, munkagépek egészen a mezőgazdaságban alkalmazott anyagmozgató gépekig, járművekig és alkatrészekig.



A kis univerzális, mindentudó francia „Staub”

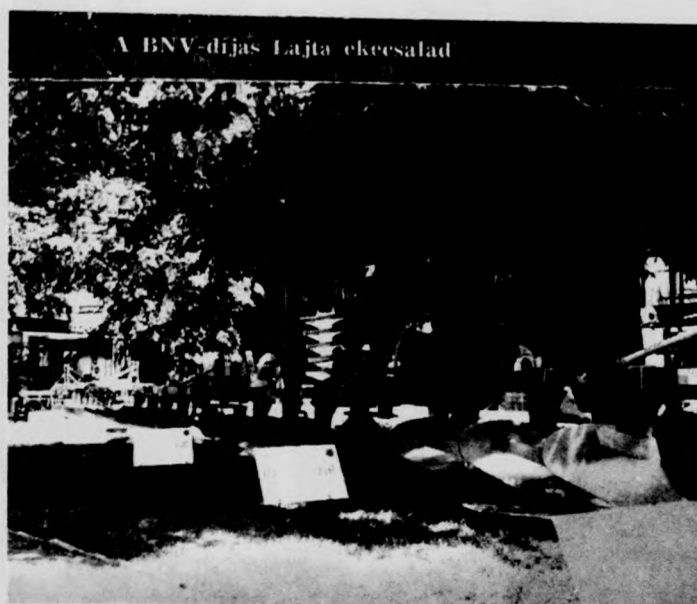
évi BVN-díjas termékek között szerepel a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár „Lajta” ekecsaládja, a BMG „Kertitox” növényvédelmi gépsaládja, és a Szekszárdi Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalat CK-6 cukorrépa-kiszedő és CR-6 cukorrépa-felszedő, -tisztító, -rakodó gépsaládja.

A BVN a mezőgazdasági gépgyártás újabb fejlődését reprezentálja, ugyanakkor a vásár elősegíti, hogy a fejlődés töretlenül tovább folytatódjék.

U. P.



Dutra s vasú gőrgős ekevel



A BVN-díjas Lajta ekecsalád

## Munkavédelmi jegyzet

### Megszokott veszélyforrások

„A vállalatoknál sok esetben megszűnik a munkavédelmi rendelkezéseket, elnézők a fejelemzetlenekkel, a határozatok megszűnésével, a védőfelszerelések használatának mellőzésekkel szemben.”

(Elhangzott a Minisztertanács május 20-i ülésén.)

Bizonyára sokan csodálkoztak olvasóink közül, amikor a napokban arról olvastak lapunk hasábjain, hogy a gázcserefélepen dolgozóknak tilos műanyag fehérnemű és ruha viselete. Oktalan kucakoskodás lenne ennek a megszokásnak? Távolról sem. A műanyag textilneműk egy része mozgásunkkor bekövetkező surlódástól elektromosan feltöltődik, majd amikor ellenkező előjelű töltést hordozó test közelébe kerül, elektromos szikra keletkezése közben kislök. Az elektromos szikra kedvező (azaz számunkra kedvezőtlen) körülmények között olyan nagy is lehet, hogy felrobbanthatja a robbanóanyagot. Robbanóelegy viszont a gázpalackok közelében mindig előállhat.

Láthatjuk, ilyen precíznek, ilyen részletekbe menő pontosságúnak kell lenniük a biztonságtechnikai előírásoknak. Nem szabad megelégedniük egyetlen olyan körülménnyel sem, ami akár a legeszeleyebb valószínűséggel balesetet okozhat.

A biztonságtechnikai előírások precízek. A megtartásukkal viszont már többször van baj. (Az üzemi balesetek túlnyomó többsége valamilyen biztonságtechnikai előírás megsértése miatt következik be.) Vannak azonban üzemeinkben olyan állandó veszélyforrások, amelyek közvetve vagy közvetlenül balesetet idézhetnek elő, de nem figyelünk fel rájuk, mert mindennapi munkánk során olyan megszokottá válnak, hogy az ott dolgozóknak fel sem tűnnek. S éppen ebben rejlik veszélyességük.

Mert ki gondolná azt, hogy éppen a földből kiálló vasbeton gerendába botlik bele az az anyagmozgató, amikor annyi hely van másol is! Pedig egy ilyen baleset csak úgy küszöbölhető ki, ha idejekorán kiemelik a funkció nélküli vasbeton gerendát, a baleseti forrást. Minden üzem sajátosságaiból következik, hogy bizonyos veszélyforrások megszokottá válnak.

Elmélezkünk még arra, hogy a BIOGAL-ban milyen riadalmat okozott egy eltűnt miniatűr, amiben lényegében bárki elvihette a halálos méregmetanolt. Mert az ott dolgozók megszokták, hogy a szomszédságban dolgoznak, tudják, melyik tartályban van a metanol és melyikben az élvezhető alkohol. De elég hogy egy új dolgozó kerüljön az el nem kerített tartályhoz, s kész a baleset. Minden gyárban lehet ehhez hasonló veszélyforrásokot találni. A biztonságtechnikai munka feladata az ilyen göcök felderítése, megszüntetése. Csakis így érhető el jelentős csökkenés az üzemi balesetek számában.

(A vállalatoknál sokat segíthet a körülmélynélküli balesetvédelmi oktatás is. Mert az általános szabályokat megismerhetik a dolgozók a szakkönyvekből is. De a helyi körülményekből adódó veszélyeket csak a balesetvédelmi oktatás ismertetheti.)

Nem látható veszélyforrás, de szintén a megszokás okozza, hogy „könnyebb” védőberendezés nélkül dolgozni, mint védőberendezéssel. Sokszor csak arról van szó, hogy a dolgozó feltegyen egy védőszemüveget. Sokszor ezt sem teszik meg. „Százszor is dolgoztam szemüveg nélkül, s még sosem történt baj” — mondják olyankor, ha valaki figyelmeztet az előírásokra. Éppen azért egyre valószínűbb, hogy bekövetkezik a tragédia. Nyilván, ahol megszokták a szabálytalan munkát, maguknak a dolgozóknak fel sem tűnik az, hogy szabálytalanul dolgoznak. Amikor pedig már fel-tűnik, legtöbbször késő, mert bekövetkezett a baleset.

A veszélyes helyzeteket sohasem szabad megszokni. Az embe-reket lépten-nyomon nevelni kell a szabályok megtartására, a munkahelyeket úgy kell kialakítani, hogy megszűnjenek a veszélyforrások.

Göz József

## Munkaverseny az ÁFÉSZ-ekben

(Tudósítónktól)

Az általános fogyasztási szövetkezetek dolgozói az idén elsősorban augusztus 20. és november 7. tiszteletére tették meg felajánlásukat, figyelembe véve a IV. ötéves terv célkitűzéseit. Több jelentős felajánlás született a szövetkezeti mozgalom 25 éves fennállásának tiszteletére is. A versenyfelajánlások többek között a helyi ellátás javítását, a szolgáltatási tevékenység bővítését, a költségek csökkentését, a forgalom növelését, továbbá a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítását célozzák. A felsoroltakon túl a legtöbb helyen a szocialista brigádmozgalom további bővítéséről, a dolgozók neveléséről sem feledkeznek meg az érdekelték.

A legutóbbi összehitelek szerint Hajdú-Biharban 2750 ÁFÉSZ-dolgozó nevezett be a különböző címek elnyerésére indított mozgalomba. A dolgozók 60 százaléka tett különböző felajánlást. A Szocialista Brigád cím elnyeréséért például 1520-an versenyeznek, míg a Kiváló Egység elnevezés megszerzésére 680 egység 1350 dolgozója tett vállalatát.

A legjobbak jutalmazására az évben 220 ezer forintot tartalékolnak.

## Panasz hőségügyben

— Sört kérek.  
— Kőbányait vagy Kinizsit parancsol?  
Eleg panaszkodunk a sörhiány miatt. Már a kérdés is jölesik. Aztán (hihetetlenül gyorsan) hozzák a Kőbányait. Párás az üveg oldala, csupa gyönyörűség egy pillanatra a világ.  
Egy pillanatra csupa gyönyörűség a világ a hideg sört gyorsan kínáló debreceni Toronyház presszóban. De csak egy pillanatra, mert a második pillanatra már előnt a verejték:  
— Tessék mondani! Ablakot nem lehet nyitni?  
— Sajnos úgy tervezték, hogy...

— Eleg régen tervezték...  
— Kérem, van szelölőberendezésünk. Elvben elég, de itt az utóbbi években megkésztetődött, ha nem megháromszorozódott a forgalom. Több a vendég...  
A hőség odabenn még a betéredő vendégnek is szinte kibíratatlan. Egy nagyon jó helyen levő, jó ár-ellátású, kedves személyzetű dolgozó presszó lesz rossz vagy nem is rossz, de nehezen elviselhető a hőség miatt.  
— Csináltassák át az ablakot!  
— Már kértük, de...  
— Szeretnénk a plafonra egy ventilátort...

— Már azt is kértük, de...  
A sör hideg, a felszolgálók kedvesek, a panaszkodni akaró vendég sem haragudhat. Gondolom, akik a presszóban dolgoznak, azok legalább ilyen nehezen viselik el a hőséget. És valójában csak egy kis átalakítás kellene, mert a szelölőberendezések lehetnek igen értékesek, de ha nem elégségesek, akkor ugyebár marad a meleg. Az egyetlen, a most panasztolt rossz, ami egy különben kedves helyen rontani tud. Erdemes lenne az illetékeseknek odafigyelni erre, meg most, amikor csak a nyár elején tartunk.

— ha —

Az ötödik délután a Pécsi színházban, a Csehov műve, novellák adásával vett részt Timár Sándor Színház tagja. Színház tagja, futása tehát a színházlatogató jól emlékszik a múlt debreceni előadásban nyitig valóban a mélynyelvet jelent.

— Nagyon örültem, hogy debreceni fesztiválra eljöttél, szívesen látnék a színházban. Sok régi ismerősökkel találkoztam, nagyon jó volt. Vegül a feloldódott, színházi estét.

— Mióta elkészült a két év — közölgés után — momra, hisz játszottam. A voltunk együtt, szívesen hangulát főskolán mind színházaktól, alapját sem telenben töltött, szíves emlékeim.

— Vidéki színház?

— Ahogy ez szokták, abban általában nem. Én magam, s teljes szem játszottam. Pécsen, Budapest, fogalom, ahogy a budapesti színházak egy részén, hogy csak színház van. Látható Budapesti produkciói Bék.

— Biztosítja művészi kibontakozást?

— Majdnem amit egy színházról, azt a zaktól megkapta rege van a világon nem adatott, műsorpolitikai, ják, hogy egy-egy évenként, de én eddig igen szép szerepeket játszottam, hogy szeretnék, a televízió, igazság az, hogy a kielégítően hiányzó, szeretem a színház.

— Mi a véleményed a hazai színházról?

— A fesztivál kezdeményezését, mert a színház, hogy sok lehetőség van, és a miskolci színházról is lehet szó.

Délután a feleségem telt idő, h kedjek szony sir. Aznap u szakja vo meglehető potban le hogy húsz nyelvet v Rossz k na odaszó eladónak, szolgál ki sőbb jött eladó azo kedves m — Mit — Húsz nyelvet v zött. Alig

# Vendégünk volt: Tímár Éva,

## A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ TAGJA

Az ötödik debreceni színházi napokon a Pécsi Nemzeti Színház társulata Csehov: A kutyas férfi című, novellákból összeállított előadásával vett részt. Az egyik főszerepet Timár Éva játszotta, aki a Színház- és Filmművészeti Főiskola elvégzése után két évig a debreceni Csokonai Színház tagja volt, művészi pályafutása tehát Debrecenben indult. A színházlátogató közönség bizonyára jól emlékszik több, szépen megformált debreceni szerepére, a Csehov-előadásban nyújtott alakításai pedig valóban magasrendű művészi élményt jelentettek.

Nagyon örültem, amikor megtudtam, hogy az idén játszhatok a debreceni fesztiválon. Egy nappal szereplésünk előtt érkezünk, és természetesen már aznap este színházban voltunk. A nézőtérén nagyon sok régi ismerőst fedeztem fel, s másnap szívszorogató érzés volt tudni, hogy ismét ott ülnek a nézőtérén. Végül a közönség is, én is feloldódtam, s azt hiszem, kellemes színházi estét töltöttünk együtt.

Mióta elkerültem Debrecenből, csak átutazóként jártam itt. Az a két év — közvetlenül a főiskola elvégzése után — felejthetetlen számomra, hiszen sok szép szerepet játszottam. A színházban sokan voltak együtt fiatalok, és nagy-szerű hangulatot teremtettünk. A főiskolán mindig óvtak a vidéki színházaktól, de én ennek semmi alapját sem találtam, s a Debrecenben töltött két év valóban legszebb emlékeim közé tartozik.

Vidéki színésznek érzi-e magát?

Ahogy ezt a szót használni szokták, abban az értelemben egyáltalán nem. Én színésznőnek érzem magam, s teljesen egyformán igyekszem játszani bárhol, Kaposvárott, Pécsen, Budapesten. Nagyon rossz fogalom, ahogy nálunk a vidéki és a budapesti színházakat megkülönböztetik egymástól. Meggyőződésem, hogy csak jó színház meg rossz színház van. Láttam már csapnivaló előadást Budapesten és jó színházi produkciót Békéscsabán.

Biztosítja-e a vidéki színház művészi kibontakozását?

Majdnem elmondhatom, hogy amit egy színésznek megkaphat a színházától, azt én a vidéki színházaktól megkaptam. Kevés olyan szerepe van a világirodalomnak, ami nem adatott meg. Természetesen műsorpolitikai okok is befolyásolják, hogy egy színház mit játszik, de én eddig minden színházban igen szép szerepeket kaptam. Igaz, hogy szeretnék én is többet filmezni, a televízióban szerepelni, de az igazság az, hogy a színházi feladatok kielégítettek, nincs különösebb hiányérzetem. És mindennél jobban szeretem a színházat.

Mi a véleménye a vidéki színházak együttműködéséről?

A fesztiválok rendezése nagyon szerű kezdeményezés. Elsősorban azért, mert a színházak így ismerhetik meg egymást. Egyébként nem sok lehetőség van erre. A debreceni és a miskolci fesztivál pedig lehetőséget ad arra is, hogy vidéki és bu-

dapesti színházak előadásait láthassa a közönség egymás után. Megindult egy másik kezdeményezés is. Vidéki színházak egymástól hívnak meg színészeket egy-egy szerepre, vendégfellépésekre, ami azért jó, mert egy vidéki színházban nincs anyagi fedezete arra, hogy minden szerepkörre szerződtessen színészt. Viszont a vidéki színházak felépítése olyan, hogy mindent játszaniuk kell.

Mik a tapasztalatai a közönség és a színházak kapcsolatáról? Nem lenne-e jobb, ha a színházi sikerek és a bukások jobban elkülönülnének egymástól?

A színházak bérletrendszerrel dolgoznak, tehát amennyi bérletes előadást szerveznek, annyit be is kell mutatni. Ezért szokták mondani, hogy nincs bukás. De azért nagyon jól tudjuk, hogy bukás mégis csak van. Amikor az ötszáz bérletről csak tíz jön el, akkor a darab megbukott, s amikor az ötszáz bérlel mellett a pénztári jegyeket is elviszik, akkor az előadásnak sikere van. Az valóban igaz, hogy a bérletek miatt bukott darabot sem vesznek le a műsorról, és nagy siker esetén sem tartanak több előadást.

Jó állapot ez a színház számára?

Nem nagyon jó, vagy nem mindenben jó. De ezen nem lehet változtatni, mert spontán igények nem lehet színházi évadot építeni sem vidéken, sem Budapesten.

Milyen benyomásai vannak a kritikáról?

Valamiféle javulás van. Volt ugyanis egy időszak, amikor a vidéki színházakról vállvergető kritikák jelentek meg az országos lapokban. Ez úgy látszik, megszűnt, pesti előadásokként bírálnak el vidéki előadásokat is. Csak egy baj van: országos lapokban csak akkor jelenik meg kritika vidéki előadásokról, ha ösbemutatóról vagy egy-egy kiemelkedő klasszikus mű bemutatójáról van szó. Ez arra ösztönzi a vidéki színházakat, hogy sok ösbemutatót tartsanak. Inkább egy gyengébb darabot is eljárszanak, mert annak visszhangja van. Pedig igen érdekes része lehetne a színházi életnek, ha összehasonlítások jelennének meg olyan előadásokról, amit több színház is megrendez.

Es a helyi kritika?

A helyi újság egy kicsit szigorúbban bánik a saját színházával — legalábbis Pécsen —, magasra tartja a mércét. Az a tapasztalatom, hogy országos napilapban egyszerűen egyszerűen elismerőbben írtak bemutatóinkról, mint ahogy ezt a helyi kritikusok tették.

Meddig maradhat egy színész ugyanannál a színháznál?

Saját tapasztalatom, hogy túl sok idő ugyanannál a színháznál nem egészséges. A közönség megszokja, megszereti a színészt, elfogadja erényeivel, hibáival együtt. És ez a színész fejlődése szempontjából hátrányt jelent. Amikor az

ember egy új színházhoz szerződik, friss szemmel nézik, jobban észreveszik a hibáit is, ami a színészt arra ösztönzi, hogy fejlődjön, hogy új oldalairól mutakozzon be. Számomra mindig felirrusulást jelentett új színházhoz menni.

Milyen jelentőséget tulajdonít a színész technikai felkészültségének?

A színész kifejező eszközeit, a hangot, a fizikumot, úgy érzem el szokták nálunk hanyagolni még a fiatalok is. Az az elv, hogy be kell jönni a színpadra, és valaki vagy tehetséges, vagy nem. Ez egyáltalán nem így van. Nagyon sokat kell dolgozni a próbákban kívül is. Nálunk Pécsen a balett jelenléte nagyon jó példa. Fizikai felkészülésük rádobbitja az embert arra, hogy alkalmassá tegye a fizikumát a színpadi munkára. Ez a munka rendkívüli örömet okoz nekem.

Mondjon valamit a Kutyas férfi női szerepeiről!

Ritka lehetőség egy színész számára, hogy egy este kilenc Csehov-szerepet eljátszson. Egy ilyen előadáson eredményesen közreműködni csak teljes technikai felkészültség birtokában lehet. Egy-egy szerep kibontására nincs sok idő, tehát óriási szerepe van minden hangszínnek, minden gesztusnak. Természetesen nemcsak technikai feladatot jelentett a szerep, hiszen Csehov a világirodalom egyik legnagyobb alakja, a legnagyobb emberbrázoló egyikike. Amikor megkaptam a szerepet, azt kérdeztem az igazgatótól, hogy ezek után mit játszhatok még el, hiszen amit tudok, most mindezt megmutathattam.

Boldog embernek érzi magát?

Ha az ember a boldogság meghatározójának azt tartja, hogy olyan munkát végez, amit igazán szeret, és ha a boldogság fogalmát olyan teljesnek vesszük, hogy beletartozik mindaz a kinklődés, ami által az ember a munkáját végzi, akkor boldog vagyok.

Magyar Vilmos

## A HÉT FILMJEI



A nagy sikert aratott Unokafivérek révén ismert Claude Chabrol új filmjét az izgalom, feszültség és a lélektani mélység jellemzi. Az *Átlatnak meg kell halnia* egy gyilkosság körülményeit vizsgálja, a lelki indítékokra is kíváncsian. A színes francia-olasz film bemutatja a Vig és az Apolló délután május 27-től június 2-ig, az Apolló délelőtt június 1-én és 2-án, a Horváth Árpád május 30-án, a Klinikai mozi 1-én, a Meteor kertmozi 27-től 30-ig.



A westernek száma ismét szaporodott egyvel a mozik műsorán: az Apollóban délelőtt május 27-től 29-ig, a Horváth Árpádban 27-én és 28-án, a Klinikai mozi 30-án, a Vigben délelőtt 30-tól, délután 27-től június 2-ig és a Meteorban 31-től 2-ig a *Ben Wade és a farmer* című színes amerikai film vetítik. A vakmerő bátorság és csodálatos megmenekülések filmjéből természetesen az érzelmesség sem hiányzik.



A *Hölgy nem iszik, nem dohányzik, nem flörtöl... csak fecseg* — hosszabb címét már nem is adhattak volna a legújabb francia filmvígjátéknak, amelynek Annie Girardot és Bernard Blier a két főszereplője. A történet arról szól, hogy éppen elég baj, ha valaki csak fecsegné tud, de azt nagyon... — Veti-tik az Apollóban délelőtt 30-án és 31-én, a Klinikai mozi 28-án, a Vigben délelőtt 27-től 29-ig, a Meteorban 27-től 30-ig, a Horváth Árpádban 31-től június 1-ig, az Apollóban délután 27-től június 2-ig.

A Művész mozi Dino Risí filmjét, *A tigrist* vetíti 27-től 30-ig. A főszerepekben: Vittorio Gassman és Ann Margret.

## Erdei Ferenc: Város és vidéke

A délnék tartó utas el se tévedhetett, szomorú alkalom pontosította az utat: Kecskeméten a város főterén egy tábla állt mindennél fel-tűnőbbben, keresztben fekete csik, és rajta egy városnév: Makó.

Temetni mentünk, rövid időn belül hányadjára már! Az öreg apai harcokos — Veres Péter, Szabó Pál — után már a fiúk is készülődnek! A nagy küzdők a szocializmus forradalmárai, akik személyiségükkel a történelmet is jelentették, egyre inkább magára hagyják a nemzetet, a „tovább kell csinálni” végső üzenetével.

Erdei Ferenc hazájába, a végső búcsúra visz a gépocsi, és útitársam immár posztumuszá lett könyve, a *Város és vidéke*, amely bizonyára a mostani könyvhét ünnepét jelenti majd.

Atgurulunk a Maros hídján. Most milyen szél a folyó? Néhány földgép egyengeti a töltést. A tavalyi nagy vízzel való küzdelem, amelyről oly izgalmas beszámoló olvashatunk a könyvben, nyomát se lát-ni. S aztán elérjük a várost, az utcák mindkét oldalán fekete zászlócskák mutatják az utat a temető-be. Ki is gondolhatta, hogy így hamar beteljesedik a könyvben fogalmazott kérés, ó-református temető-ről írván: „Fogadjon be bennünket, akik még ide kíváncskozunk.” És a temetés kálvinista mozzanatai, nem az isten utáni sóvárgást akarta kifejezni, hanem az ősi magyar progresszív, kálvinista magatartásra volt az utalás, ahogyan Ady Endre magatartása is volt, és ahogyan Veres Péter vagy Szabó Pál kálvinistának vallotta magát. Így volt protestáns Erdői Ferenc is. A szegedi fiatalokkal, majd a népiesekkel együtt küzdelmekben és munkáiban legkivált a Futóhomokban, amely irodalom-történeti-társadalomtörténeti jelentőségű művé lett azóta, mindig ott volt a proetstáns szellem, a magyar nép szocialista holnapjért való küzdés hite. Volt idő, amikor nem tudta szíve szerinti erővel és hatással az ügyet szolgálni. De a hű-

seget, s a küzdés hitét soha fel nem adta.

A posztumusz munka, a Város és vidéke is erről vall. Amely talán eddigi munkálkodásának, a tapasztalatoknak összegző műve is egyben. Hazájáról, a Szeged—Csongrád, Makó—Szentés, Hódmezővásárhely világról szól a könyv, amelyben az életút személyes élmények szövetébe szötte a nagy változást, a város és falu szocialista életének alakulását. A nagy történelmi változás érdekében, s különösen az, hogy hogyan állja meg helyét ebben az ember. Az, hogy a gazdasági, társadalmi változásban miként plántálódhatik el a személyiség lelkében a közösségi életigény és gondolkodás. Az ő szavával szólna: „Egyszerre kell élnünk és cselekednünk az általános törvényszerűségek pályáján haladva, s az egyedi változatosság külön-külön változatai közepette.”

Ebben az összefüggésben vizsgálja a falvak és a városok életét. Termelőszövetkezetekbe látogat el, munkásokkal beszélget, a vidéki értelmiség gondjain meditatál, példát, erősítést keres a tennivalók jóra irányításához. A múlt és a jelen történetiségében keresi a jövő lehetőségét. Tájbán és az emberben egyaránt. Nem felhőtlen, s nem gondtalan a kép. De hitet sugall. Hogy a nép, amely annyiszor szenvedte a történelmet, végre a maga boldogulásáért, a szocialista jövődjéért dolgozzon.

Írásba foglalt, nagy alapossággal megírt bizonyosága ennek a Város és vidéke. Amely immár nemcsak a jelennek, de a jövőnek szóló üzenet is. Tudósítás arról, hogy 1969 70-ben a déli végek az ország nagy történelmi mozgásában miként próbálta a maga arcát kialakítani. És még előbből valóan jelentős személyiséget adott a nemzetnek és az ügynek: Erdői Ferencet. Aki munkáját elvégezvén kiment ebből a világból, le Makóra, az ó-református temetőbe, és a hagyományos dadapák és apák, a földiek közé visszatért.

Ablonczy László

## VESZEKEDNI JÓ

Délután esnyán összezdördült a feleségével. Még arra sem jutott idő, hogy alaposan kivesszekedjék magukat, mert az asz-szony sirva elrohant dolgozni. Aznap ugyanis délutáni műszaka volt. Érthető, ha a férfi meglehetősen feldúlt idegállapotban lépett be az üzletbe, hogy húsz deka préselt marhanyelvet vásároljon vacsorára.

Rossz kedvében szeretett volna odaszólni a fehér köpenyes eladónak, hogy miért másokat szolgál ki, mikor ő sokkal később jött, mint a többiek. Az eladó azonban megelőzte őt, és kedves mosollyal érdeklődött:

— Mit parancsol?

— Húsz deka préselt marhanyelvet — morogta a fogai között. Alig várta, hogy dühtől

céklapirosan odaszólhasson: — Most mi a ménkünek ad a végéből? Hülyének néz engem, aki mindent elfogad? Nem lo-pom én a pénzt! Tessék érte rendes, normális marhanyelvet adni, a közepéből!

Az eladó azonban a legszeb-bik marhanyelvből szeletelt, és hajszálnyira a közepéből. S mindezt a férfi legnagyobb megdöbbenésére.

— Nekem ne legyen több az áru egy dekával sem — készült felordítani. — Megértette? Húsz deka marhanyelvre van beállít-va a gyomrom, egy dekás túl-terhelés már komplikációt okoz-na. Mi a fészkes fenének mér-nek többet? Maga unszimpatiku-s alak! Nem vagyok hajlandó ennyit elvinni, vegye tudomá-

sul! — ordította volna boldogan, dühtől tajtékozva. De a marhanyelv pontosan húsz dekára sikerült, és az eladó kedves mosollyal szólt:

— Parancsol még valamit?

A pénztár előtt még mindig reménykedett, hogy talán bele tud kötni a középkorú pénztárosnőbe, és levezetheti a felesé-ge részéről ért bosszúságot.

A pénztárosnőnek aznap ta-lán már ó volt a tizezredik ügy-fele, de kedvesen, barátságos mosollyal vette át a pénzt, és kétszer meg is köszönte.

Keserű szájjal, tomboló har-aggal lépett ki az utcára. El-határozta, hogy ebbe az üzlet-be sem jön többé családi botrány után.

Galambos Szilveszter



## rások

kavédelmi  
natároza-  
lak mellő-

előlékezőnk még  
AL-ban milyen  
egy eltűnt min-  
nyenyegében bár-  
ányos mérég me-  
dolgozók meg-  
somszédóságban  
k, melyik tar-  
anol és melyik  
alkohol. De elég  
zót kerüljön az  
rtályhoz, s kész  
gyárban lehet-  
veszélyforrá-  
biztonságtechni-  
ta az ilyen gő-  
megszüntetése.  
jelentős esők-  
esetek száma-

sokat segíthet  
vesztédelmi ok-  
általános sza-  
rethetik a dolgo-  
kból is. De a  
kból adódó ve-  
balesetvédelmi  
ti.)

veszélyforrás, de  
és okozza, hogy  
berendezés nél-  
védőberende-  
sak arról van  
o feltegyen egy  
okszor ezt sem  
szor is dolgoz-  
elkül, s még  
— mondják  
fi figyelemzett  
pen azért egyre  
bekövetkezik a  
ahol megszokt-  
munkát, ma-  
knak fel sem  
szabálytalanul  
pedig már fel-  
késő, mert be-  
set.

vezeteket soha-  
élni. Az embe-  
n nevelni kell  
tására, a mun-  
kell kialakítani,  
k a veszélyfor-

Göz József

## ben

helyen a socia-  
tom további bőví-  
neveléséről sem  
az érdekeltek.

szesítések szerint  
2750 AFESZ-dol-  
a különböző ci-  
ndított mozgalom-  
százaléka tett kü-  
st. A Szocialista  
peréséért például  
nek, míg a Kiváló  
megszerzésére 680  
zója tett vállalat.

almazására ez év-  
ntot tartalékolnak.

## ben

Már azt is kértük,

ör hideg, a fel-  
alók kedvesek, a  
szkodni akaró  
sz sem haragud-  
Gondolom, akik a  
zóban dolgoznak,  
legalább ilyen ne-  
viselik el a hőse-  
Es valójában  
egy kis átalakítás  
ne, mert a szellő-  
endezések lehet-  
gen értékesek, de  
nem elégségesek.  
gygyebár marad  
leg. Az egyetlen,  
st panaszolt rossz,  
gyt különben ked-  
elyen rontani tud.  
emes lenne az il-  
eseknek odafi-  
erre, még most,  
or csak a nyár  
a tartunk.

— ha —

A kézilabda-b... D. Közútitők... visszaleptek a t... nehéz küzdelem... férfi együttese... A D. Építők kika...

Eredmények... Nők... DVSC—Salgotarján... (5:4). Salgotarján... győzött a DVSC... Bata 4, Tóth 2... Kapitányne dobta... építők—Egri Lend... DVSC—Egri Doh... Szerdán játszottak...

Férfiak... MGM Vasas—M... (19:3). Debrecen... gyenge vendégcsap... nek majdnem te... ték el gölgyüket... resz 10, Schmidt 7... Nagy, Juhász 3—3... 2-2. Jók: Pásztor... és Juhász. — N... D. Építők 17-11... Az építők gölgyait... 4. Legeza és Varga...

MEG... (19:3). Debrecen... gyenge vendégcsap... nek majdnem te... ték el gölgyüket... resz 10, Schmidt 7... Nagy, Juhász 3—3... 2-2. Jók: Pásztor... és Juhász. — N... D. Építők 17-11... Az építők gölgyait... 4. Legeza és Varga...

Sport

DASE—D. ME... megyei, Veréb... ncki merközést... óráról a DASE-p... csak 5 órától az... és az Építők pá... sági kézilabda b... zést bonyolítaná...

Hajdúszoboszló... részvétellel vár... labdarúgó-bajno... 11. forduló után... daság vezet a Na... illetve a Mezőg... munkásképző i... előtt...

Az Egyesült A... replő szovjet fé... válogatott nagys... 98:87 (37:40) ará... a Lexington cs...

Moszkvában n... előző meg Jasir... melyre a mai n... Ezen alkalomma... gatott (köztiük... pel a moszkvai...

A püspökladár... lyó férfi kézilab... ban a P. MEDO... nélküli vezet Fül... Bucs csapata e...

Vancouverben... Tajmanov pár... játszmája függő... lenleg Fischer 3... Palmashan az 5... Uhlmann 4,5:2,5...

Sao Paulóban... koszilabda-vilá... hetes döntőben... közöst játszottá... szág—Kuba 61:6... Korea—Japán 7...

Kok... nem a

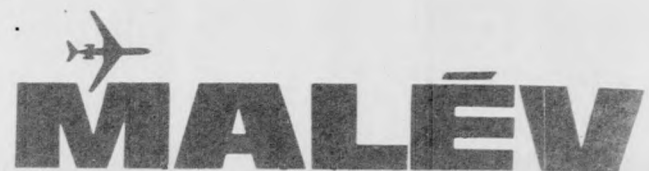
A derecskei jára... noksg elmúlt het... maradt a Vértess... mert a kokadi es... meg. Az eredmén... pályá—Konyár 7-0... Tépe 7-0, Pocsaj... A bajnokságban... szűpályi vezet —... kül...

A derecskei... labdarúgó-bajn... 1. Hosszúpályi... 2. Hajdúbagos... 3. Monostorpályi... 4. Pocsaj... 5. Vértess... 6. Konyár... 7. Kokád... 8. Konyár-Sosto... 9. Tépe

A debreci labdarúgó-baj... 1. DVSC... 2. D. Sportiskola... 3. MGM Vasas... 4. D. Kínizsi... 5. D. Elektrom... 6. D. Építők... 7. Hajdúbösz... 8. D. Kínizsi II... 9. PMAV... 10. D. Sporti. II... 11. D. Volán... 12. D. Sporti. III...

HAJDÚ-BIHARI... let: 14 193 — K...

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁS, HELYFOGLALÁS, JEGYELADÁS: DEBRECEN, VÖRÖS HADSEREG ÚTJA 11-15.



Dolgozókat alkalmaznak

Eretttségével vagy 4 középszikola-val rendelkező, valamint általános iskolai végzettségű fiúkat ösztönözzük és magasanomó gépmester szakmunkástanulónak felvételére az Alföldi Nyomda. Jelentkezés a nyomda személyzeti osztályán, Debrecen, Bősörnyemi út 6. sz.

A Hajdúsági Bőrgyár felvételre keres szakmai gyakorlatlalt rendelkező anyagbeszerző, lemezalkotó és villanyzerelő szakmunkásokat. Jelentkezés Debrecen, Vágóhid utca 3.

Asztalos szakmunkást, gépmunkást, betanított segédmunkást felvételre keres a Finommechanikai Vállalat Debrecen, Kishegyesi út 13.

Gyakorló- bérélszámoló, valamint takarítót felvezet a Finomkötőgyár, Debrecen, Görbe utca 4.

Központifűtő, kömüves, bádogos, tetőfedő, asztalos szakmunkásokat állandó munkára felvezet az Ingatlankezelő Vállalat. Jelentkezni lehet Bősörnyemi út 43. A központifűtőnek Péterfia u. 25. szám.

A Hajdú-Bihar megyei Tanács Épitőipari Vállalat jó kereseti lehetőséggel felvezet kömüves, víz-, gázvezeték-zerelő, asztalos, lakatos, festő, ác-, vb-zerelő szakmunkásokat, kubikos, valamint építőipari segédmunkásokat. Debreceni munkahelyeinkre szállást biztosítunk. Jelentkezés felvételre Debrecen, Simonffy u. 34. munkügyi osztály.

Általános iskolát végző vagy végzős fiúkat kollegiumi elhelyezéssel malomipari szakmunkástanulónak felvételre. Teljes ellátást, munkaruhát és tanulói ösztöndíjat fizetünk tanulmányi eredménytől függetlenül. Biztosítjuk továbbá két fő részére a malomipari szakmunkáskörbe való felvételt, társadalmi tanulmányi szerződés megkötésével. Jelentkezni lehet leveleiben vagy személyesen a Hajdú-Bihar megyei Gabonfeldolgozó és -feldolgozó Vállalat központjában, Debrecen, Széchenyi u. 13.

Lányokat 15 év felett fonó-szövő átképzősként, férfiakat festőként és kiegészítő betanított munkásként, valamint lakatosokat, villanyzerelőket, csőzerelőket, bádogos és tetőfedő felvezetünk. Alkalmazunk továbbá közgazdasági technikumot végzett lányokat. Leveleiben jelentkezésre részletes tájékoztatást adunk. Újpesti Gyapjuszövőgyár, Budapest IV., Berni u. 1.

Fiatallak vagy nő gépésztechnikust azonnali belépéssel felvezet a Hajdú-Bihar megyei Vegyipari Vállalat Debrecen, Erzsébet u. 27.

TÜZÉP V. felvezet gyors- és géprókat, asztalos szakmunkásokat, kömüves, férfi segédmunkásokat. Jelentkezés Vörösi Hadsereg útja 54. I. em. titkárságon.

Kömüves, ác-,állványozó, víz-, gázvezeték-, fűtőszelvény-, villanyzerelő, tmk-villanyzerelő, autószerelő, vb-zerelő, tetőfedő-szigelő szakmunkásokat, építőipari gépkezelőket, kubikos és segédmunkásokat — éjjeliőröket kizárólag debreceni munkahelyeinkre kedvező munkaidő-beosztással alkalmazunk. Nyugdíjas kömüves, ác-,állványozó, villanyzerelő és betanított építőipari segédmunkásokat nyugdíjuk korlátozása nélkül, évi 12 000 Ft-os keretösszeg kifizetésével foglalkoztatunk. Jelentkezés Debreceni Építőipari Vállalat, Irinyi u. 20.

A Városi Tanács Költészetési Üzeme felvezet kertészeti segédmunkásokat, kaszálni tudó nyugdíjas munkavállalókat. Jelentkezés Bihar u. 3. Felvezet könnyűgépkezelő, aszfaltozó, kövező, utéptési segédmunkásokat. Jelentkezés Monostorpályi út 39. Felvezet továbbá kömüveseket és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezés Bartók Béla út 61.

16 évet betöltött lányokat szövevény felvezet a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 het, ezen idő alatt havonta 1000 Ft bruttó fizetést és napi 1 Ft-ért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonban elhelyezhetünk. Jelentkezni írásban a PTM Jacquard Szövőgyár munkaadó-gazdálkodási osztályán. Budapest XIII., Szársárdi út 19-25.

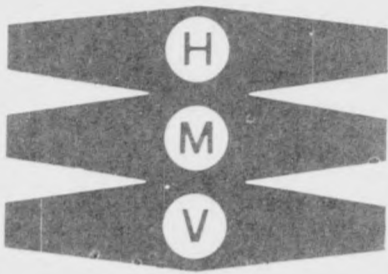
Felvételre keres a Hajdú-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat szerviz üzeme autogén- és villanyhegesztő vizsgával rendelkező lakatos. Jelentkezés az üzemben, az Aranybika udvarban.

Debreceni Vízművek Vállalat keres azonnali belépéssel vízmelegítő gépezet munkakörbe villamos gépész vizsgával rendelkező munkavállalót, továbbá általános iskolát végzett, jó írással rendelkező portásokot, kubikosokat és segédmunkásokat. Fizetés megegyezik szerinti. Jelentkezni lehet Kossuth u. 43. munkahelyén.

Magyar Hirdető hajdúszoboszlói kirendeltségére felvételt hirdetünk kirendeltségvezetői munkakör betöltésére. Pályázhatnak mindazok, akik megfelelő helyi ismeretekkel és üzleti érzékeléssel rendelkeznek. A munkakör mellett foglalkozásban is betölthető. Jelentkezéseket legkésőbb május 29-ig a Magyar Hirdető vidéki osztályára Budapest IX., Ulloi út 51. II. em. körük megküldeni.

KERESSE FEL

a Budapesti Nemzetközi Vásáron a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat



kiállítását a NIM-pavilonban!

TIGÁZ

Debreceni Gázmű Üzemegysége

FELVÉTELRE KERES

azonnali belépéssel gyakorlatlalt rendelkező gépész-technikust és röntgen alá hegeszteni tudó villanyhegesztőt.

JELENTKEZÉS

Mikepérsi út 1. termelési osztály-vezető.

SZÁLLITÁSI GONDJAVAN?

Felújított garanciális

Csepel D—352 fix és

Csepel D—450 fix

tehergépkocsik raktárról kaphatók.



XIII. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT

kereskedelmi részlege Debrecen, Balmazújvárosi út 14.

Ön csak nyerhet, ha üzletünkben június 15-ig vásárol rádiót!

Nagyértékű ajándékot adunk minden üzletünkben vásárolt

rádióhoz!

Vásárolhat: magnós, lemezjátszós, táska- és autórádiót, lemezjátszót.

Kérjen tájékoztatást üzletünkben!

Debrecen, Csapó u. 25. szám, műszaki bolt

ASZTALOS ÉS KÁRPITOS JAVÍTÓ KTSZ

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, a Püvészkert utcai iskola tanárainak, tanulóinak, a TBC-klinika betegeinek és lakóinak, akik felejtethetetlen, drága jó ferjem

ONODI LAJOS

temetésén részt vettek, ravatalára koszorút, viragot helyeztek, és vigasztaló szavakkal mely gyászunkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló felesége és családja

Ezúton mondunk hálas köszönetet mindazoknak a kedves rokonainknak, munkatársaknak, jó barátoknak és ismerősöknek, akik kedves halottunk

IFJ. NAGY LAJOS közúti főellenőr

temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, viragot helyeztek, és mely fájdalomunkban résztvevő szívvvel osztottak.

A gyászoló család

A régi út helyett — LÉGI ÚT! Magyar géppel — spanyolhonba!

BUDAPEST—MADRID

Dél-Amerika és Kuba felé csatlakozó járatok! OTP-hitellehetőségek! Kedvezményes díjtételek!

APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ

Beköltözhető, háromszobás, összkomfortos ház eladó. Timár u. 22.

Két szobából álló hárszem eladom vagy elcserélem másfélszoba-összkomfortos tanácsi lakásra, délután 5-től. Nyil u. 121.

Kétszoba, konyha, spájz, előszoba hárszem, utcai, eladó. Árpád tér 9.

Eladó Kuruc u. 156 sz. szoba-konyhas ház azonnal beköltözhető

Beköltözhető egyszoba, konyha, fürdőszoba, spájz egy szoba csereivel, kétszoba beköltözhető ház eladó. Csomka u. 16.

Ház eladó. Offtál utcai buszmegálló végállomásánál, 900 négyzetű telek. Erdőküldi ugyanott.

Eladó lakóterem kétszoba-összkomfortos családi ház. Zsák u. 13. Erdőküldi minden nap 16 óra után.

Kétszobás hárszem fizetés-könynyitessel, szép cseh haló eladó. Hercsényi utca 77.

LAKÁS

Elcserélem egyszoba összkomfortos, I. emeleti, tanácsai lakásom nagyobb tanácsra, II. emeletig. Erdőküldi 17 óra után. Maccsi Sándor u. 6 I. em. Sári.

Utcai szoba-konyhas, cserépkályhas, közös lakások elcserélem hasonlóval közelben. Bajcsy-Zs. u. 24.

Lakások másfélszoba garáttal, összkomfortos, harmadik emeleti szövetkezet iktásmat sürgösen átadom. Ajánlatokat 120 jelgére a kiadóba kerem.

Püspöki palotában nagyméretű kétszoba-összkomfortos lakások, három szobának is használható, napfényes, erkélyes, elcserélem kisebbre vagy saját házra. „Püspöki palota” jelgére a kiadóba.

Budapesti, I. emeleti központi szoba, konyhas, fürdőszoba, lakásokat elcserélem debrecenre. „Lehetőleg zöldvezetben” jelgére a kiadóba.

Elcserélem egyszoba, konyha, fürdőszoba, garázs lakásokat másté vagy kétszobás hásonra. Erdőküldi pénteken és szombaton reggel 8-tól, délután 6-ig. Sziv u. 14.

Szép másfélszobás, szövetkezetes lakás azonnali beköltözéssel átadó. Mátyás u. 20. Tel: 4/B. VI. em. 42.

Fővárosi háromszobás luxusi lakást cserélek debreceni hásonra. „Kizárólag egyetlen könykerek” jelgére a Hirdetőbe.

INGATLAN

Apafá erdő szeien 400 négyzetű gyümölcsös eladó. Szabadság útja 79.

Eladó építkezésre alkalmas 160 négyzetű telk. Déval u. 20. Erdőküldi mindennap. Létal utból nyílik

Eladó 213 négyzetű telek a Rókkant telepen. Erdőküldi a Hosszúpályi úti iskolánál, Gyökösök.

Tekintse meg az

IRODAGÉPIPARI ÉS FINOMMECHANIKAI VÁLLALAT KIÁLLÍTÁSÁT A BNV-N!

Itt mutatja be hagyományos és új gyártmányait.

Felvilágosítás és szaktanácsadás a Petőfi csarnokban.

Ezúton fejezzük ki hálas köszönetünket minden kedves rokonunknak, jó ismerősöknek, jó szomszédoknak és min-lakosoknak, akik felejtethetetlen halottunk

UHRI FERENC

temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, viragot helyeztek, és melyesegs banatunkban bizniete együttérzéssel kívántak vigasztalást.

Banatos özvegye és leánya

Mely fájdalommal tudtuk, hogy

FAZEKAS BERNÁT MAV-nyugdíjas

78 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat f. hó 31-én, hétfőn délelőtti 11 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.

Minden külön értesítés helyett.

A gyászoló család

Lakás: Achim Andrács u. 20.

vezetett felsőfokú epizódok, kedvező feltételekkel. MEZŐBER, Nyírő...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

szakmunkásokat felvezető tanácsközpontok, Debrecen, Bartók Béla...

**Győzött a DVSC és az MGM Vasas**  
**VISSZALÉPETT AZ EGRÍ LENDÜLET**

A kézilabda-bajnokság legutóbbi fordulójában elmaradt a D. Közútépítők-Egri Lendület mérkőzés, mivel az egriek visszaléptek a további küzdelmekről. A DVSC női csapata nehéz küzdelemben nyert Salgótarjánban, az MGM Vasas férfi együttese Debrecenben „jellette” a Miskolci VSC-t. A D. Építők kikaptak Nyírbátorban.

Eredmények.

Nők.

DVSC-Salgótarjani BTC 14:10 (3:4). Salgótarjani. Megérdemelten győzött a DVSC. A gólokat Orvos 3. Bata 4. Toth 2. Kiss M. Sós és DVSC-Egri Lendület 16:8 (11:5). Szerdán játszottak Debrecenben.

Férfiak.

MGM Vasas-Miskolci VSC 33:8 (19:3). Debrecen. Rekenő hőség - gyenge vendégcsapat. A debreceniek majdnem tetszés szerint érték el a gólokat. Gólszerzők: Versek 18. Schmidt 7. Nádasdi, Talsz. Nagy, Juhász 3-3. Illéssy és Czére 2-2. Jók: Pásztor, Veress, Schmidt és Juhász. - Nyírbátori Vasas-D. Építők 17:11 (10:6). Nyírbátor. Az epítők góljait Húse 5. Katona 4. Legeza és Varga szereztek.

Női I. osztály: Bojt-D. Kötszövő 9:1 (4:1). Egyek-D. MEDICOR 12:11 (7:4). D. Kinizsi-D. Spartacus 17:8 (10:5). D. MEDICOR-D. Kötszövő 26:4 (9:0). Hajdú Vasas-Hajdúszoboszlói Bocskai 17:5 (5:1). Egyek-D. Kötszövő 27:1 (17:1). Hajdúnánás-Hajdúböszörményi Textil 23:3 (12:1). D. Betű-Létavértes 11:8 (4:4). Egyek-D. Vörös Meteor Elemiszer 16:8 (10:2).

Női ifjúsági: D. MEDICOR-D. Sportiskola 22:6 (10:1). DVSC-D. Vörös Meteor Elemiszer 16:1 (8:0). D. Kinizsi-D. Spartacus 22:2 (3:1). Hajdúszoboszlói Ginnázium-Hajdú Vasas 5:2 (4:0). Létavértes-D. Betű 10:7 (6:3). D. Közútépítők-Berettyóújfalui Ruhagyár 14:9 (6:6). Hajdúnánás-Hajdúböszörmény 9:2 (3:1).

A megyei felnőtt férfi kézilabda-bajnokság állása

1. D. Vendéglátó	7 7 0 0 125: 87 14
2. DASE	7 5 2 0 165:107 12
3. Hajdú Vasas	7 5 1 1 166: 90 11
4. Balmazújváros	7 5 1 1 141:106 11
5. Damjanich SE	7 4 0 3 141:115 8
6. FETSE	7 3 1 1 118:129 7
7. D. Postás	7 3 0 4 126:133 6
8. Vámospercs	7 3 0 4 136:153 6
9. D. Spartacus	7 2 0 5 91:130 4
10. DVSC	7 1 1 5 116:145 3
11. Konyár	7 1 0 6 110:179 2
12. D. MEDICOR	7 0 0 7 101:162 0

**Sport hírek**

DASE-D. MEDICOR (férfi megyei, Veréb) kézilabda bajnoki mérkőzést rendeznek 5 órától a DASE-pályán. Ugyancsak 5 órától az Ispótyai utcán és az Építők pályán férfi ifjúsági kézilabda bajnoki mérkőzést bonyolítanak le.

Hajdúszoboszlón hat együttes részvételével városi nagypályás labdarúgó-bajnokság folyik. A II. forduló után az Allami Gazdász vezet a Nagyhegyesi Tsz. illetve a Mezőgazdasági Szakmunkásképző iskola csapata előtt.

Az Egyesült Államokban szereplő szovjet férfi kosárlabdaválogatott nagyszerű hajrával 98:97 (37:40) arányban legyőzte a Lexington csapatát.

Moszkvában nagy érdeklődés előzi meg Jasin búcsúját, melyre a mai napon kerül sor. Ezen alkalommal a világválogatott (köztül Mészöly) szerepel a moszkvai stadionban.

A püspökladányi járásban folyó férfi kézilabda-bajnokságban a P. MEDOSZ pontvesztés nélkül vezet Földes, Báránd és Bucsa csapata előtt.

Vancouverben a Fischer-Tajmanov párosmérkőzés 4. játszmája fűgőben maradt. Jelenleg Fischer 3:0-ra vezet. Las Palmasban az állás: Larsen-Uhlmann 4,5:2,5.

Sao Paulóban folyik a női kosárlabda-világbajnokság. A hetes döntőben két újabb mérkőzést játszottak: Franciaország-Kuba 61:60 (31:30). Dél-Korea-Japán 73:63 (33:36).

**Kokad nem állt ki**

A derecskei járási labdarúgó-bajnokság elmúlt heti fordulójában elmaradt a Vértés-Kokad mérkőzés, mert a kokadi csapat nem jelent meg. Az eredmények: Monostorpályi-Konyár 7-0. Hosszúpályi-Tepe 7-0. Pocsaj-Hajdúbagos 3-2. A bajnokságban továbbra is Hosszúpályi vezet - pontvesztés nélkül.

A derecskei járási labdarúgó-bajnokság állása

1. Hosszúpályi	13 13 0 0 66- 6 26
2. Hajdúbagos	12 9 0 3 64-13 18
3. Monostorpályi	13 8 0 5 45-38 16
4. Pocsaj	12 7 0 5 18-27 14
5. Vértés	12 6 0 6 30-29 12
6. Konyár	12 4 1 7 13-31 9
7. Kokad	11 3 1 7 17-36 7
8. Konyár-Sosto	11 3 0 8 18-37 6
9. Tepe	12 1 0 11 17-71 2

A debreceni uttórási labdarúgó-bajnokság állása

1. DVSC	15 13 1 1 59-13 27
2. D. Sportiskola	15 8 3 4 65-26 19
3. MGM Vasas	15 8 3 4 50-21 19
4. D. Kinizsi	15 9 1 6 51-24 19
5. D. Elektrom	15 8 2 5 52-25 18
6. D. Építők	15 9 0 6 40-20 18
7. Hajdúbösz.	15 7 3 5 29-22 17
8. D. Kinizsi II.	15 6 3 6 24-36 15
9. PMAV	15 3 1 11 19-51 7
10. D. Sporti. II.	15 2 2 11 15-77 6
11. D. Volán	15 1 1 13 10-69 3
12. D. Sporti. III.	5 1 1 4 0-30 2

**Az élelmiszeripari nyerte a területi sportvetélkedőt**

Hajdúszoboszlón kétnapos verseny keretében bonyolították le az élelmiszeripari területi sportvetélkedőt. A területi versenyen három sportágban - asztaliteniszben, atlétikában és kézilabdában - mérték össze tudásukat a szakmunkástanulók. Kilenc intézet közel kétszáz leánytanulója vettélkedett ezen a versenyen.

A küzdelem sorozat hajdú-bihari sikereket hozott. Atlétikában és kézilabdában a debreceni Irinyi János Élelmiszeripari Szakmunkásképző Intézet került az első helyre, asztaliteniszben pedig a nyíregyházi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet szerezte meg az első helyet. A berettyóújfalui atlétikában, az Irinyi versenyen, az Irinyi versenyen, a berettyóújfaluiak kézilabdában pedig Abaújszántó harmadik lett.

Molnár Etelka, az Irinyi sportolója három aranyérmert szerzett: kézilabdában, a 4 x 100 méteres váltófutásban és súlylökésben (11.17 méter)



Felvonulnak a csapatok

**ÓVÁSOK**

**Polgár két, Balmazújváros és Derecske egy-egy pontot nyert a Földgázbányászól**

A megyei labdarúgó-szövetség három óvási ügyet ítélt meg. Az óvás indoka: Stefan Zoltán jogtalanul szerepelt a Hajdúszoboszlói Földgázbányász. Az óvá csapatok: Balmazújvárosi TSE, Derecskei Petőfi és Polgár.

A szakszövetség mindhárom óvásnak helyt adott. Ezek szerint megsemmisítették a Hajdúszoboszlói Földgázbányász-Polgár 3-1, H. Földgázbányász-Derecske 1-1 és a Balmazújváros-H. Földgázbányász 0-0 arányban végződött eredményeket és a mérkőzések két-két pontját - 0-0 gólkülönbséggel - az óvá felek javára írták.

Ugy járt most a Hajdúszoboszlói Földgázbányász, mint ezelőtt a Hajdú Vasas. Az NB III-as egüttes szabályosan igazolt játékosát jogtalanul szerepeltette, a Földgázbányász pedig szabálytalanul igazolta le Stefan Zoltánt, akinek a megyei szakszövetség megalapítása szerint csak 18 hónap elteltével lehetett volna játszania a szoboszlói csapatban, ugyanis Stefan Ujtikos egüttesében 1969. novemberében meg szerepelt.

A Hajdúszoboszlói Földgázbányász az első helyen fordult a tavalyi idényben. Gyengébb szereplése folytán az elmúlt héten az óvási híven állt, most - az óvások után - a hetedikre került. Női a Balmazújvárosi megyei, amely most - a veszített pontokat figyelembe véve - három ponttal vezet Derecskén. Negyedik a D. Kinizsi és ötödik a D. Építők előtt.

A megyei labdarúgó-bajnokság állása

1. Balmazújváros	25 16 5 4 34-19 37
2. D. Kinizsi	25 13 3 7 47-25 33
3. Derecske	24 13 6 5 37-25 32
4. D. Építők	24 13 4 7 60-31 30
5. D. Volán	24 11 4 9 41-37 25
6. Létavértes	24 9 6 9 34-36 24
7. Polgár*	24 7 6 11 27-46 19
8. D. MEDICOR	24 6 10 8 31-34 22
9. BUSE	24 7 7 10 40-33 21
10. Damjanich	24 9 3 12 48-58 2
11. DASE	24 9 3 12 29-44 21
12. Komádi*	24 8 4 12 46-45 19
13. Sarrétudv.	24 6 7 11 36-37 19
14. Polgár*	24 7 6 11 27-46 19
15. Nádudvar*	24 8 3 13 32-38 18
16. Kaba	24 7 4 13 21-47 18

Megjegyzés: A \*gal jelzett csapatoktól egy-egy büntetőpont vonva.

**Debrecen férfi asztalitenisz csapatbajnokságának állása**

A-csoport	1. XIII. Autójav.	6 6 0 0 50:10 12
	2. Vasipari	6 5 0 1 47:13 10
	3-4. KEVIEP	6 4 1 1 45:15 9
	3-4. DEAC II.	6 4 1 1 45:15 9
	5. BIOGAL	6 4 1 1 41:19 9
	6. D. MÁV-igazg.	6 3 1 2 31:29 7
	7. TIVIZIG	6 3 0 3 31:29 6
	8. Gabona	6 2 0 3 30:30 6
	9. Agroker	6 2 1 3 24:36 5
	10. D. Fazekas III.	6 2 0 4 23:37 4
	11. Fémfeldolg. I.	6 2 0 4 19:41 4
	12. Műanyaggyár I.	6 1 1 4 22:38 3
	13. D. Postás I.	6 0 0 6 12:48 0
	14. TITÁSZ	6 0 0 6 0:60 0
B-csoport	1. DVSC III.	6 5 1 0 48:12 11
	2. DEAC serdülő	6 5 0 1 44:16 10
	3. Uttörő	6 4 1 1 43:17 9
	4. Pártiskola	6 4 0 2 47:13 8
	5. BIOGAL II.	6 3 1 2 39:21 7
	6. Műanyaggyár II.	6 3 1 2 34:26 7
	7. Postás II.	6 3 1 2 29:31 7
	8. Agroker II.	6 2 1 3 26:34 5
	9. Fémfeldolgozó II.	6 1 1 4 14:46 3
	10. Börgyár	6 1 0 5 15:45 2
	11. Mezőépgyár	6 1 0 5 13:47 2
	12. Építőipari Ktsz	6 0 1 0 8:52 1

A Kézilabda-világbajnokságban a hetes döntőben két újabb mérkőzést játszottak: Franciaország-Kuba 61:60 (31:30). Dél-Korea-Japán 73:63 (33:36).

**Celik-MTK 1:1 (0:0)**

Szerdán délután a Népszabadság és a Kézilabda-világbajnokságban a hetes döntőben két újabb mérkőzést játszottak: Franciaország-Kuba 61:60 (31:30). Dél-Korea-Japán 73:63 (33:36).

**Totótanácsadó**

(A csapat helyezése)	Népsport	Sportfog.	Telesp.	Napló
1. Diósgyőr (9)-Vasas (2)	x,2,1	x	x,2	1,x
2. SBT (8)-Csepel (6)	1	1,x	1	1,x
3. Komló (14)-Rába ETO (11)	1,x	x,1	x,2	1
4. D.-újváros (15)-Pécs (10)	x,1	x,1	2	x,2
5. P. Bányász (7)-Eger (2)	1	x,2	x,1	x
6. DVSC (9)-Szolnoki MTE (13)	1	1	1	1
7. DVSC (16)-Szálitók (12)	1,x	x	2	1
8. ZTE (8)-Békéscsaba (5)	1,x	1,x	1,x	1,x
9. Szarvas (14)-Cegléd (1)	x,2,1	2,1	1,2	x,1
10. Gyula (13)-Jászberény (4)	1,x	x,2	2	1,x
11. BEAC (15)-Leninváros (12)	x,1	x,1	1,2	1
12. Kisteranya (10)-MVSC (5)	1	x,1	1,2	x,1
13. K. Rákóczi (16)-K. Tancsics (11)	2,x	2,1	x,2	1,x
14. Kk-félegyh. (16)-Sz. Dózsa (3)	1,x,2	2,x	1,x	1,x
15. Pápa (8)-Bakony (7)	1,x	1	1	1
16. Dorog (1)-Szekszárd (2)	1,x	1	1	1

lik Zsenice csapatát, amely otthonában 1:0-ra nyert. Biztatóan kezdett az MTK és már a mérkőzés elején két helyzet is adódott. A 23. percben cserére kényszerült az MTK: a megsérült Szuromit Koritár váltotta fel. Mindkét részről fokozódott a küzdelem, de a színvonal nem emelkedett. A Celik az 57. percen növelte előnyét: Dunai hibájából Renics kapura húzott és a kifutó Brünyi mellett 6 m-ről a jobb alsó sarokba lőtt. (1:0). Több kihagyott helyzet után mármár úgy látszott, hogy nem változik az eredmény, amikor a 88. percben Kunszt beadását elvétette a jugoszláv kapus és Koritár közelről a hálóba fejt (1:1). (MTI)

**MOZI**

BEN WADE ÉS A FARMER. Színes amerikai film. VIG du. 3/4, 6. APOLLO de. 1/10, 1/12, 1/2. HORVÁTH ÁRPÁD 3/4. AZ ÁLLATNAK MEG KELL HALNIA. Színes francia-olasz film (16). VIG du. 1/9. APOLLO du. 8. METEOR KERT 1/9. A HÖLGY NEM ISZIK, NEM DOHÁNYZIK, NEM FLÓRTOL... CSAK FECSEG. Színkrónizált színes francia filmvígjáték. VIG de. 1/10, 1/12, 1/2. Premier helyarral! APOLLO du. 3/4, 3/6. METEOR 3/6, 1/8. A TIGRIS. Színes olasz filmvígjáték (16). MUVESZ 3/3, 5, 1/8.

**SZÍNHÁZ**

Ma 7-kor Két férfi az ágy alatt. Maróthy pedagógus bérlet 1. 2. Pénteken 7-kor Sába királynője. Fancsy bérlet 1. 2. Szombaton 7-kor Denevér, KISZ-bérlet 1. 2.

**TV**

BUDAPEST 8.10-12.30 Iskolatévé. 13.10-17.15 Iskolatévé. 17.18. Műsorismertetés. 17.20 Hírek. 17.25 Reklámműsor. 17.30 Felel, ha tudsz! Művészeti vetélkedő. 18.40. Reklámműsor. 18.50 Irány a BNV! R riportfilm. 19.10 Esti mese. 19.25 Szünét. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Minden kilométerkőnél... Magyarul beszélő bolgár filmsorozat. 8. A lovagkereszt. 20.55 Tavasz zsongás. A Stúdió 11 műsora. 21.20 Telegrotteszk. Mészáros András. 21.45 Tv-híradó, második kiadás. 21.55 Dinyvertes filmek. Bemutató a XII. miskolci filmfesztivál második díjak filmjeiből.

**POZSONY**

9.00 Aktuális jegyzet. 9.25 A tonál (ism.). 10.50 Vallomás (ism.). 12.20 Híradó. 15.15 Hírek. 15.20 Nemzetközi atlétikai verseny. 17.00 Ostravai Komzomol-napló. 17.25 Vásári pillanatok. 17.45 Ifjú szemmel. 19.00 Híradó. 19.25 Széjjelgyűz. 19.30 Fegyverek és gondolatok. 20.00 Kockázat. Lengyel filmsorozat. XIV. rész. 21.00 A világ nagy vasútjai. Francia dokumentumfilm. 21.25 A művésztől. 22.00 Híradó.

**BUKAREST**

16.30 Magyar nyelvű adás. 17.30 Moszkvai Dinamo-Világválogatott. Közvetítés a szovjet fővárosból. 19.15 Hírek. utána sport. 20.05 Riptorműsor egy kombinált igazgatósággal. 20.35 Dokumentumfilm. 21.25 Cornelia Bavrilescu énekel.

**A NYÍREGYHÁZI RÁDIO MŰSORA**

18.00-19.00: Észak-tiszántúli krónika - Hegedűzölők - Jelentés a füldékről - Ipari jellegű tevékenység a tsz-ben - Népdalcsokor.

**MEGJELENT Zalatnay Sarolta új nagylemeze**

12 új szám  
Ára: 66 forint  
LPX 17 426

**Kőműveseket és segédmunkásokat felvesszünk**

magas kereseti lehetőséggel, állandó debreceni munkahelyre. Szakipari és Kiskalkácspítő Ktsz. Debrecen, Pásti u. 5.

**GYERMEKNAPRA ajándékozzon finom edességet!**

A Foci, Karamell, Maci, Maki és Amigo cukorkák, a mentolos és gyümölcsízű rágógumibotok, a csokoládék, a citromos-narancsos, diós-kókuszos, mogyorós és kakaós EXTRA ROFOGOS nápolyi szeletek MINDEN GYERMEKNEK KEDVES MEGLEPETÉS!  
MAGYAR ÉDESIPAR

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

1971.  
május 27.  
csütörtök

## Orvos-műszaki találkozó a konzervgyárban

Szerda délelőtt nagyszabású orvos-műszaki találkozót rendeztek a Debreceni Konzervgyárban. Orvosok és gyári műszaki dolgozók találkoztak ott, hogy megbeszéljék a korszerű, fiatal üzem egészségügyi problémáit, kicserélik nézeteiket, tapasztalataikat. A meghívott vendégek előtt először Nagy László, a gyár igazgatója ismertette a nemrég beindult üzem jellegét, nagyobb volumenű munkáit, eredményeit, jelentkező gondjait. Ezután dr. Varga Gabriella belgyógyász, vezető üzemorvos rövid ismertetést tartott a gyár üzemegészségügyi helyzetéről, annak távlati terveiről, majd arról beszélt, milyen nagy jelentősége van az üzemorvosok és a műszaki dolgozók együttműködésének. Dr. Varga Gabriella után dr. Gardó Sándor klinikai tanársegéd előadása következett, amely a konzervgyárban megindult nőgyógyászati szakrendelés során szerzett orvosi tapasztalatokat foglalta magában. Az előadásokat vita, hozzászólás követte.



**DEBRECENIEK A DOBOGÓN.** A napokban Szombathelyen rendezték meg a Savaria nemzetközi társastáncversenyt. A versenyen hajdú-bihari siker született: Rozsályi Judit és Karabinszky Tibor, a Megyei Művelődési Központ párosa a „B” kategóriások versenyében, latin-amerikai táncok osztályában országos bajnokságot szerzett. Felvételiükön: debreceniek a dobogó legmagasabb fokán.

## Debreceni vízgondok EGY TANÁCSKOZÁS TÜKRÉBEN

A Debrecen városi Tanács építési és közlekedési osztályának megbízásából a Debreceni Viz- és Csatornaművek Vállalat a Magyar Hidrológiai Társulat debreceni csoportjával közös rendezésben az ipari üzemek vízgazdálkodását és a szennyvíz elvezetését érintő nagy fontosságú kérdésekben tájékoztató jellegű értekezletet tartott a debreceni Technika Házban az üzemek érdekelteinek előadói részére.

Tóth Józsefnek, a Hidrológiai Társulat debreceni titkárnak megnyitóját követően dr. Keresztés Károly, a Debreceni Viz- és Csatornaművek Vállalat igazgatója ismertette Debrecen város korábbi és jelenlegi vízellátásának helyzetét, a közművesítésben elért eredményeket. Elmondotta: a város vízellátását biztosító rétegvíznyel nyugalmi szintje — a természetes utánpótlás hiánya miatt — aggasztóan süllyed, és éppen ezért a növekvő vízigények kielé-

gítésére a Keleti-főcsatorna felszíni vízkivételi és -tisztítóművet kell építeni. Ennek a beruházásnak a kivitelezése már jó úton halad és a tervek szerint 1973-ban naponta 20 000 köbméter többletvíz szolgáltatását biztosítja. A beruházáshoz az érdekeltek is hozzájárulnak, néhány vállalat azonban még nem tett eleget kötelezettségének.

Vértesy Károly, a városi tanács építési és közlekedési osztályának előadója a tervszerű vízgazdálkodásról beszélt, és tájékoztatta a jelenlévőket arról, hogy vizkörlátozási intézkedéseket kell tenni. Dr. Homonnay András a vízminőségi felügyelet osztályvezetője a szennyvízproblémáról tartott tájékoztatót a jelelvőknek, akik közül többen hozzászóltak a tanácskozáson elhangzott előadásokhoz, tájékoztatókhoz. Az értekezlet Tóth József zárszavával ért véget.

## Egészségügyi mozi Hajdúszoboszlón

1970 őszen kezdődött el Hajdúszoboszlón az a programsorozat, melynek rendezői — a megyei egészségnevelési csoport és a Hajdúszoboszlói Művelődési Központ — az „Egészségügyi mozi” nevet adták. Az egészségügyi ismeretterjesztés új formáját próbálták e sorozattal meghonosítani, s mint a gyakorlat is bizonyította — sikerrel. A sorozatot az egészségnevelési csoport úgy állította össze, hogy a helyi aktualitások, szezonális problémák, országos egészségügyi kampányok népszerűsítése és általános egészségügyi ismeretek bővítése egyaránt helyt kapjon benne, s így minden korosztályú és végzettségű érdeklődőnek hasznos tanácsokat adjon.

A hagyományos ismeretterjesztő formáktól abban tér el ez a sorozat, hogy a hangsúlyt a vizuális ismeretközlésre fordították. A kisfilmek vetítését a témához kapcsolódó és azt kiegészítő előadás kísérette, s a vetítés után a nézők által feltett kérdésekre, problémákra az orvos a helyszínen válaszolt.

Az utolsó programra június 8-án kerül sor „Nyári történetek” címmel, a nyár aktuális egészségügyi kérdéseiről. Bevezetőt mond dr. Bíró Zsigmond, a megyei KÖJAL igazgató főorvosa. Az Egészségügyi mozi előadásait a jövő évben is megrendezik.

A SZIVBETEGEK helyes életmódjáról tart orvosi előadást pénteken este fél 7 órai kezdettel dr. Alexy Miklósné. Az előadás a Csapó utca 58. szám alatt hangzik el, a Debrecen harmadik kerületének 3-as számú orvosi körzetében lakók részére.

## FELSZÓLALÁS KÖZÜGYEKBE

### Forgalmi akadály!

A debreceni közvélemény nagy várakozással tekint a június elsején új autóbusszjáratok indulására. Az nem kétséges, hogy a Csapó utcai villamos helyett közlekedő buszok gyorsabbak, kényelmesebbek lesznek. De főleg akkor, ha a VOLÁN Vállalat és a városi tanács mindent megtesz annak érdekében, hogy „zöld utat” kapjanak az autóbusszok. Természetesen az sem mellékes, hogy a Szabadság útja forgalma — egyben mint országos főútvonal — hogyan alakul.

Véleményünk szerint a Szabadság útja tervezett autóbusszrendjének ügye nem megnyugtató. Ugyanis ezen az utcán összesen tíz autóbusszmegállót építenek (ötöt kifelé, ötöt befelé). Igen ám, de a tanács úgy kezdte meg a megállók építését, hogy a buszok magán a főútvonalon állnak meg, abban a közlekedési sávban,

A DEBRECENI KÖR, amely a város művészeit, közéleti embereit tömöríti szervezetbe, szombaton este 7 órakor Fekete Gyula író-t fogadja vendégül. Az író az irodalom-művészet-közélet-társadalom témakörből mond vitaindító előadást.

## Értelmiségi nap Böszörményben

A Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdúböszörmény városi Bizottsága és a Hajdúböszörmény városi Tanács csütörtökön, a Városi Művelődési Központban értelmiségi napot rendez. A program reggel fél 9-kor kezdődik, amikor is a nap eseményprogramját ünnepélyes keretek között Lévai Sándor, az MSZMP városi bizottságának titkára nyitja meg. Ezt Szombati Andrásnak, a városi tanács elnökének előadása követi. Előadásának címe: Az értelmiség a város IV. ötéves tervének megvalósításáért.

KIBŐVÍTETT elnökségi ülést tart június 1-én a TIT Hajdú-Bihar megyei szervezete, amelyen megtárgyalják a Debrecenben folyó tudományos ismeretterjesztő munka tapasztalatait, elsősorban az ifjúság körében végzett munkát.

ÁRAMSZÜNET LESZ Debrecenben pénteken reggel 9 órától déli 12 óráig a Tanácsköztársaság útja mindkét oldalán a Marcius 21. től a Komlóssy útig.

NÖVENDEKHEANGVERSENYT ad hétfőn este fél 6-kor a Kodály teremben, Debrecenben a Kodály Zoltán Zeneművészeti Szakközépiskola. A diákok műsorán Liszt, Händel, Petrovics, Debussy, Kramar, Chopin, Bach, Bartók művei szerepelnek.

Délelőtt fél tizenegyre szkecielőülésen vitatják meg a hajdúsági város előtt álló fél évtizedes terveket, elképzeléseket. Délután három órakor együttes ülése kerül sor, amikor is a különböző szkeciók tagjai cserélik ki véleményüket az elhangzott előadásról, majd Szombati András tanácselnök bezárja az értelmiségi napot.

Este a város fejlődéséről készített dokumentumfilmet tekinthetik meg a meghívott vendégek. AZ ÜNNEPI KÖNYVHÉT debreceni megnyitóját szombaton délután 5 órakor lesz a Déri Múzeum előadótermében. Az ünnepségre meghívták Bihari Klára, Fekete Gyula és Szabó Magda írókat.



**ELŐADÁS A FOTÓKLUBBAN.** A Hajdú-Bihar megyei Művelődési Központ meghívására a napokban Debrecenben látogatott Balla Demeter budapesti fotóművész, aki az Ady Endre Fotóklub tagjainak előadást is tartott. A művész értékes képanyagot mutatott be portrékből, moszkvai, leningrádi fotóelményeiből. (Kép: Halmosi Zsolt)

A MOST AVATOTT úttörők és a kezdő úttörővezetők megyei találkozója rendezte meg pénteken a megyei úttörőelnökség Debrecenben, délután 3 órai kezdettel a Vörösi Hadsereg útja 54. szám alatt, az Úttörőházban. Kéri az úttörőelnökség valamennyi iskola új úttörőjét, új úttörővezetőjét, minél nagyobb számban jelenjenek meg a találkozón.

## NAPI krónika

1971. május 27., csütörtök

Hella napja

A Nap kél 3.56-kor —  
nyugszik 19.27-korA Hold kél 6.01-kor —  
nyugszik 22.41-kor

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS** csütörtök estig: Időnként megnövekvő felhőzet, többfelé záporosó, zivatar. Élénk délnyugati, nyugati, zivatar idején átmenetileg megerősödő és északnyugatra forduló szél. A napali felmelegedés nyugaton kissé gyengül, máshol alig változik. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 21—26 fok között.

A Balaton vízének hőmérséklete szerdán 11 órakor Siófoknál 22 fok volt. (MTI)

**EVFORDULÓNAPTÁR.** 375 évvel ezelőtt, 1596. május 27-én halt meg — 69 éves korában — Pellegrino Tibaldi olasz építész és festő, a késő reneszánsz egyik legjelentősebb mestere. Képein Michelangelo plasztikus formáinak hatása, az emberi test monumentális kezelése érvényesül. Az 1569-es évektől kezdve főképpen építészeti tevékenykedett: ő lett 1567-ben a milánói dóm építőmestere. Ott — szakítva a gótikával — korának stílusát érvényesítette. Az általa készített homlokzati tervek azonban csupán az alsó rész valósult meg; az ő elképzelései szerint készült el a baptisterium, a kriptá, az oltár stb. A Palazzo Ducale belső kiképzését is Tibaldi végezte, s több palotát, valamint templomot épített Milánóban. II. Fülöp király meghívására 1587-ben Spanyolországba utazott, ahol freskókkal díszítette az Escorialt. Csak 1596-ban tért vissza Milánóba, s csakhamar meghalt. Műveit az elgondoltság nagysága, az architektónikus tagok világos elrendezése, a formák szépsége, a részletek harmóniája jellemzi.

**NEGYVENPERCES** műsorral tisztelt meg a Magyar Televízió szombaton délután Erdei Ferenc emléké előtt. Az összeállításához csaknem ötezer méter filmet néztek végig a műsor készítői. Így használták fel a régi hirodók anyagait, az 1969-ben sugárzott „Szülőföldem, Makkó” című produkció számos epizódját, a Veres Péter-emlékműsor filmkockáit stb.

## Ötméteres új tölgyek

Debrecennek országsszerte ismert üdülőtérülete a 33 holdas parkerdő. Ennek a területnek egészségvédelmi rendeltetése van, és a városi tanács sokat is álfőz arra, hogy felújítsa az erdőt, mert az ősi tölgyállomány pusztulásnak indult.

Az újratelepítések sikert hoztak. Jelenleg az állapítható meg, hogy a csemeték megmaradása gyakorlatilag 100 százalékosnak mondható. A gondos ápolás eredménye, hogy a mostani átlagos magassága a hatéves tölgyeknek eléri az 5 métert. A parkerdő tölgyállományának rekonstrukciója az eredmények alapján tovább folytatódik.

TU-144 PÁRIZSBAN, Párizsban csütörtökön nyitják meg a 29. nemzetközi repülőgépipari kiállítást. Ezen kerül először a nyilvánosság elé a bemutatóra Nyugat-Európában a két szuperszonikus utasszállító repülőgépet: a francia-angol együttműködésben készült francia Concorde és a szovjet TU-144.

## HIRDETÉMÉNY

Ertesítjük az illetékeseket, hogy a szanált lakások bontását árverés útján végeztetjük el. Az árverésen igényjogsultságot nyert ügyféllel a bontás elvégzésére vállalkozási szerződést kötünk. Az árverésen igényjogsultságot nyerteknek:

- magánérdekből történő családi, társas vagy csoportos lakóház építés céljára alakult építő közösség, illetőleg az ilyen építési szervezést és lebonyolítási feladatot ellátó állami, társadalmi vagy szövetkezeti szerv;
- építési engedéllyel bíró állami, társadalmi vagy szövetkezeti szerv;
- építési engedéllyel bíró magánszemély.

Aki árverezni kíván, legkésőbb az ajánlat megtétele előtt a becserétek tíz százalékát bantánczéként letétbe kell helyezni. Ez az összeg az utólagra beszámít. Ha az árverési vevő a vételár nem fizeti meg, bantánczék elvész. Az árverésre kerülő épületek jegyzéke — a kiküldési ár megjelölésével — a III. kerületi Tanács, Debrecen, Szabadság útja 26., és a Beruházási Vállalat, Debrecen, Kossuth utca 12-14. sz., földszint alatti helyiségében a hirdetőtáblán megtekinthető.

Az árverés 1971. június 8-án 9 óratól Burgundia u. 6. sz. alatt lesz megtartva. Árverési ügyben felvilágosítást ad a vállalat területelőkészítő csoportja.

Debrecen megyei városi Tanácsának Beruházási Vállalata, Debrecen, Kossuth u. 12-14. sz. (X)

# N

A M



Versenyben a

Tegnap délután menyhirdetésre csapat a debreceni KISZ-táborban, sorozat befejezéséig, a megyei versenyek legjobb utóéért mérték össze tudásukat.

Mozgalomról szól, mely az előző évi versenyek után tartották meg a bihariak voltak a most — az országos versenyek megnyitóján.

Vagy két évvel ezelőtt volt az utolsó sakkkörökkel. A szakkörök megvételének és szervezeteinek hoztak létre, tsz. tsz-ek szakembereket. A szakkörök megvételéről a szakkörök vezetői gondoltak.

Az iskolai versenyek után versenyre, melyben részt vettek a hajdúbiariak, bizonyítja, hogy a megyei versenyekből, Békésből érkeztek vendégek, illetve a megyei versenyekről.

## De Haj

Megkezdte a főútvonalon Hajdúháza ötméteres szelvényesítését a Kőzetűpi Köbl József segítségével a kány László

Az oldalt összeállította:  
Román Dénes